ARGENTINA'S TANGO

The Best Ever Collection

RICORDI

ARGENTINA'S TANGO

The Best Ever Collection

RICORDI

IL TANGO

Molte le ipotesi di derivazione del termine, secondo diversi autorevoli studiosi:

- *Dal termine francese TANGAGE: beccheggio, riferito al movimento oscillatorio di una iniziale caratteristica figura del ballo.*
- *Dal latino TANGERE: toccare, per lo stretto contatto dei partners nei movimenti di danza.*
- *Dal nome di una città nipponica, nell'idioma delle comunità giapponesi emigrate a Cuba alla fine del XIX secolo.*
- *Dalla lingua spagnola: ossicino, per l'esilità fisica caratteristica delle danzatrici.*
- *Da FANDANGO: danza andalusa di origini arabe, diffusasi in Spagna nel XVIII secolo e da qui in Argentina.*
- *Da TANGUILLO: tango flamenco, sviluppatosi in Spagna alla fine del XIX secolo secondo due specialità: il Tango gitano e il Tango delle scuole.*
- *Da TANGOS: locali di ritrovo o case private di neri ed immigrati, dove si svolgevano feste danzanti.*
- *Dal termine africano TAMBO: tamburo, per i disegni ritmici e gli effetti acustici del ballo.*
- *Da TANGANO: nome di ballo africano portato dagli schiavi negri in Argentina.*

Poche le certezze, ma alcune ipotesi relative alla derivazione del termine, oltre alle tante che si avvalgono di analisi teoriche, poggiano sull'esistenza di fonti documentali databili:

- *Il DICIONARIO DE LA REAL ACADEMIA ESPANOLA del 1803, che riporta il termine TANGO.*
- *Ad opera delle ricerche di Carlos Vegas: tracce in Messico di un ballo chiamato tango risalente al XVIII secolo e in Argentina un tango andaluso, già presente nel 1880.*

TANGO

There are numerous scholarly hypotheses regarding the origins of the term:

- *From the French TANGAGE: pitching or surging, in reference to the characteristic oscillating movement at the beginning of the dance;*
- *From the Latin TANGERE: to touch, regarding the close contact between the partners as they dance;*
- *From the name of a city in Japan, as spoken in the dialect of the Japanese immigrant community in Cuba in the late nineteenth century;*
- *From the Spanish word for a small bone, in reference to the slender physique of the female partners;*
- *From FANDANGO: an Andalusian dance of Arabian origins, which made its way to Spain in the eighteenth century and from there to Argentina;*
- *From TANGUILLO: a Flamencan tango, which developed in late nineteenth-century Spain in two currents: gypsy tango and conventional tango;*
- *From TANGOS: locales or private homes where blacks and immigrants in general would gather for organized dancing;*
- *From the African TAMBO: drum, in reference to the rhythm and acoustical effects of the dance;*
- *From TANGANO: the name of an African dance brought to Argentina by black slaves.*

Little is certain, but some of these hypotheses are based on datable documents in addition to theoretical analysis. Sources include:

- *The DICCIONARIO DE LA REAL ACADEMIA ESPANOLA, which gives the term TANGO in the 1803 edition.*
- *The research of Carlos Vega, who found traces of a dance called tango in Mexico going back to the eighteenth century, and an Andalusian tango present in Argentina from 1880.*

LE TANGO

Les hypothèses pour savoir d'où dérive le terme de tango sont nombreuses, selon différents spécialistes autorisés:

- *Du terme français TANGAGE: se réfère au mouvement oscillatoire d'une figure initiale caractéristique de cette danse.*
- *Du latin TANGERE: toucher, à cause du contact étroit entre les partenaires dans les mouvements de cette danse.*
- *Du nom d'une ville japonaise, dans l'idiome des communautés japonaises émigrées à Cuba à la fin du XIXème siècle.*
- *De la langue espagnole: osselet, à cause de la minceur physique caractéristique des danseuses.*
- *De FANDANGO: danse andalouse aux origines arabes, répandue en Espagne au XVIIIème siècle, puis de l'Espagne en Argentine.*
- *De TANGUILLO: tango flamenco, qui s'était développé en Espagne à la fin du XIXème siècle, suivant deux spécialités: le Tango gitan et le Tango des écoles.*
- *De TANGOS: salles ou maisons privées de noirs et d'immigrés, où avaient lieu des soirées dansantes.*
- *Du terme africain TAMBO: tambour, à cause des formes rythmiques et des effets acoustiques de la danse.*
- *De TANGANO: nom d'une danse africaine importée en Argentine par les esclaves noirs.*

Il n'y a pas beaucoup de certitudes, mais certaines hypothèses sur la dérivation du terme non seulement utilisent des analyses théoriques, mais reposent également sur l'existence de sources documentaires datables:

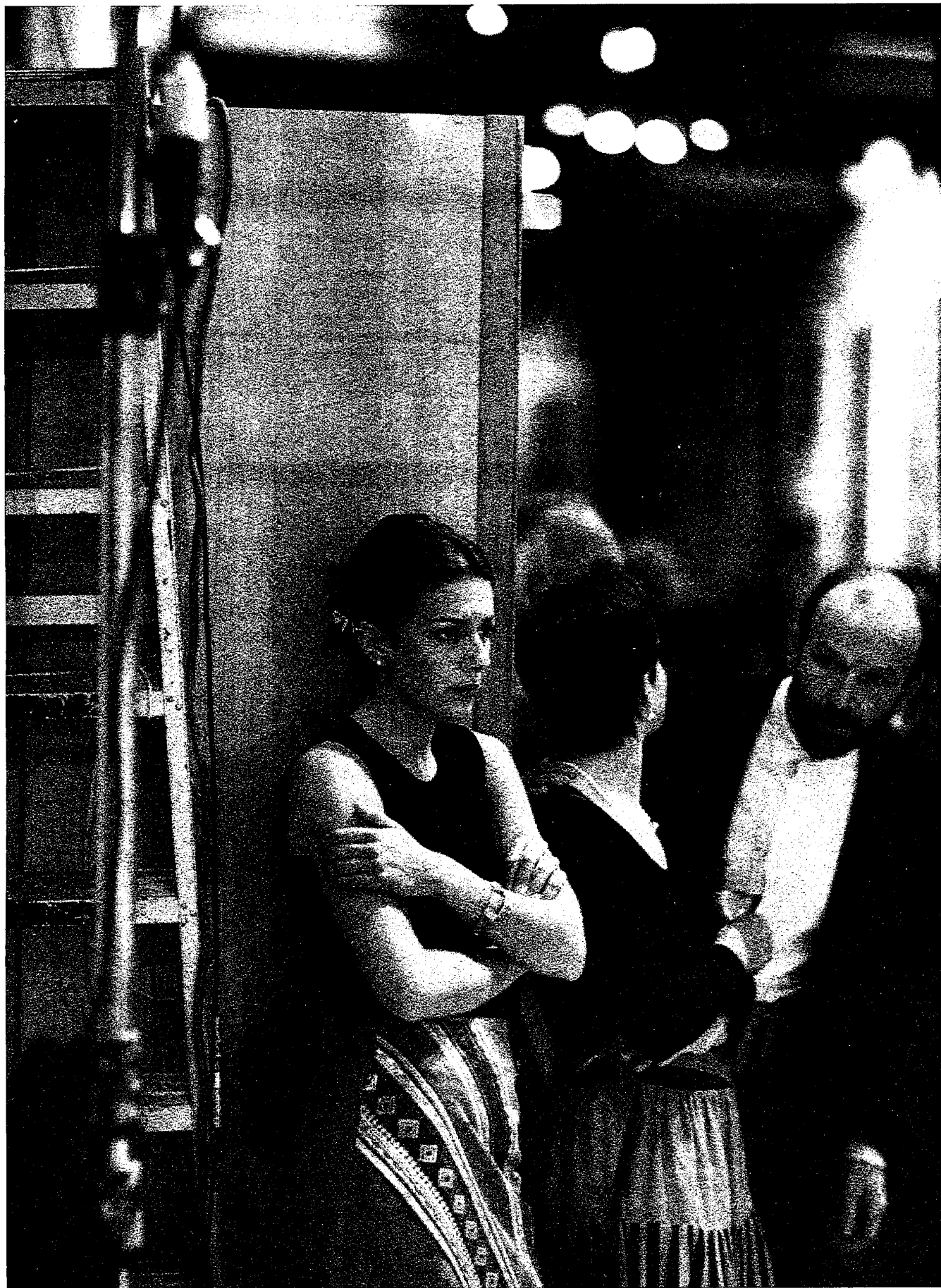
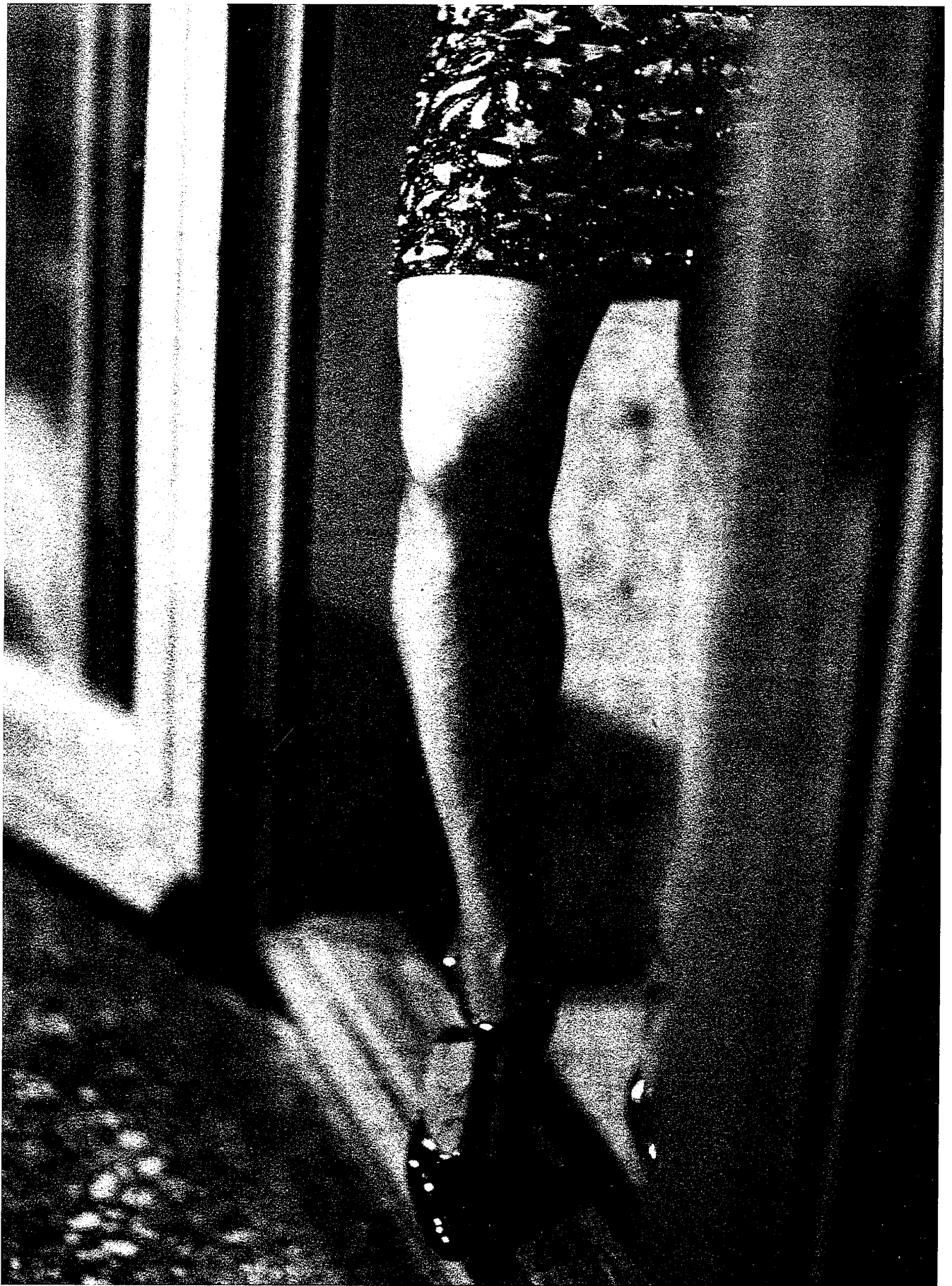
- *Le DICIONARIO DE LA REAL ACADEMIA ESPANOLA de 1803, qui mentionne le terme TANGO.*
- *Grâce aux recherches de Carlos Vegas: des traces au Mexique d'une danse appelée tango qui remonte au XVIIIème siècle, et en Argentine d'un tango andalou qui existait déjà en 1880.*

DER TANGO

Einschlägigen Gelehrten zufolge gibt es zahlreiche Hypothesen für die Abstammung des Ausdrucks:

- *Aus dem Französischen TANGAGE: Schaukeln, bezogen auf die schaukelnde Bewegung einer charakteristischen Figur zu Beginn des Tanzes.*
- *Aus dem Lateinischen TANGERE: Berühren, aufgrund der engen Berührung der Partner bei den Tanzbewegungen.*
- *Abgeleitet von dem Namen einer japanischen Stadt in dem Idiom von Ende des 19. Jahrhunderts nach Cuba ausgewanderten japanischen Landsleuten.*
- *Aus dem Spanischen: Knöchelchen, aufgrund der für die Tänzerinnen typischen Zierlichkeit.*
- *Abgeleitet von FANDANGO: ein andalusischer Tanz arabischen Ursprungs, der sich im 18. Jahrhundert in Spanien verbreitete und von dort bis nach Argentinien.*
- *Von TANGUILLO: Flamencotanz, der in Spanien Ende des 19. Jahrhunderts entstand mit zwei verschiedenen Ausprägungen: der Zigeunertango und der Schultango.*
- *Von TANGOS: Treffpunkte oder Privathäuser von Schwarzen und Immigranten, wo Tanzfeste stattfanden.*
- *Aus dem Afrikanischen TAMBO: Trommel, für rhythmische Untermalung und akustische Effekte des Tanzes.*
- *Von TANGANO: Name eines afrikanischen Tanzes, der von schwarzen Sklaven nach Argentinien gebracht wurde.*

Es gibt nur wenige Gewissheiten, aber einige Hypothesen bezüglich der Abstammung des Ausdrucks, abgesehen von den zahlreichen theoretisch analysierten, gründen auf datierbaren Unterlagen:

- *Das DICIONARIO DE LA REAL ACADEMIA ESPANOLA (1803), das den Ausdruck TANGO anführt.*
- *Die Forschungstätigkeit von Carlos Vegas: Spuren in Mexiko von einem auf das 18. Jahrhundert zurückgehenden Tanzes mit der Bezeichnung Tango und in Argentinien von einem andalusischen Tango, den es bereits 1880 gab.*

IL TANGO ARGENTINO

Fra il 1880 ed il 1910, a seguito di un processo di immigrazione multietnica, l'Argentina passa da due milioni di abitanti a quattro, la metà dei quali nella sola Buenos Aires: Europei, Africani, Giapponesi ed Ebrei si riversano in questo paese ad un ritmo vertiginoso.

Si tratta prevalentemente di disperati in cerca in fortuna e la proporzione che ne deriva fra la popolazione maschile e quella femminile è decisamente anomala: quella maschile supera il 70%.

Poche donne per troppi uomini, che modo non hanno di soddisfare adeguatamente esigenze affettive e sessuali.

In questo contesto, fiorisce il mercato della prostituzione e l'apertura di locali di ritrovo, dove manovali, operai e contadini stanchi possono incontrarsi nelle ore di riposo.

A questi due fenomeni corrisponde ovviamente il proliferare di luoghi pubblici, dove i clienti si accompagnano senza troppe difficoltà alle prostitute.

Le ore da trascorrere fra un rapporto sessuale e l'altro sono però molte ed il Tango, rifiutato dalla buona società ancora dedita nelle feste popolari a Contraddanze e Quadriglie, trova in questo macrocontesto l'humus ideale per fiorire e crescere.

I locali sono prevalentemente nelle zone più degradate del porto e tale ubicazione porta il ballo alla definizione iniziale di *Tango porteno,*con il quale si è soliti intendere una sorta di ballo per malavitosi: *gauchos*, *compraditos* (guappi), delinquenti e avventurieri.

Diventa di fatto fra risse e duelli la colonna sonora di vite ambigue, emarginate e violente ed il mezzo per avvicinarsi ad un corpo femminile in quella difficile situazione.

Le donne di costume facile, se non direttamente prostitute, prediligono accoppiarsi nel Tango agli uomini con le migliori movenze, che si trovano ad essere preferiti nei rapporti interpersonali... una sorta di via più facile per accedere a possibili favori sessuali.

Nel Tango porteno, spesso gli uomini ballano quindi insieme, se non addirittura con un fantoc-

ARGENTINE TANGO

In the years between 1880 and 1910 Argentina became a magnet of multiethnic immigration: Europeans, Africans, Japanese, and Jews flooded the country at such a rate that the population doubled from two to four million people, half of them in Buenos Aires alone.

Since the majority of these immigrants were destitute men in search of fortune, their presence inflated the male component of the population to a disproportionate 70% of the total. The fact that there were simply too few women for too many men meant that there was scarce opportunity for all these men to satisfy their emotional and sexual needs.

This situation did much to stimulate the growth of prostitution and the opening of establishments where weary laborers and peasants could pass their free time.

There was a consequent proliferation of public halls where clients could more easily pick up prostitutes. It was here, during the long hours of waiting between one sexual encounter and another, that the tango—which was shunned by the better social classes still clinging to their country dances and quadrilles—found fertile soil in which to flourish. Because these halls were located for the most part in the worst areas of town around the port, the dance was originally known as *tango porteno* in honor of this ruffian rabble of *gauchos*, *compraditos* (*guappi*), delinquents, and adventurers.

The tango would in effect become a kind of musical backdrop for the skirmishes and duels of those ambiguous, dispossessed, and violent lives. It was also a significant source of close contact with a woman's body in such trying conditions.

Other "loose" women, while not themselves prostitutes, liked to dance the tango with the most agile men, whose supple movements gave them a decided interpersonal advantage if there were any eventual sexual favors to be had.

Many men would therefore often practice the *tango porteno* together or even with a dummy tied to their feet, determined to excel in the dance so that they might be chosen by a potential female partner.

LE TANGO ARGENTIN

Entre 1880 et 1910, à la suite d'un processus d'immigration multi-éthnique, l'Argentine passe de deux millions à quatre millions d'habitants, dont la moitié dans la seule ville de Buenos Aires: des Européens, des Africains, des Japonais et des Juifs se déversent dans ce pays à un rythme vertigineux.

Il s'agit surtout de gens qui cherchent désespérément fortune, et par conséquent la proportion entre la population masculine et la population féminine est absolument anomale: le pourcentage d'hommes dépasse 70%.

Peu de femmes pour un trop grand nombre d'hommes, qui n'ont aucun moyen de satisfaire adéquatement leurs exigences affectives et sexuelles.

Ce contexte favorise le développement du marché de la prostitution et l'ouverture de salles où les manoeuvres, les ouvriers et les paysans fatigués peuvent se rencontrer aux heures de repos.

A ces deux phénomènes correspond évidemment la prolifération d'établissements publics où les clients peuvent sans trop de difficultés fréquenter les prostituées.

Mais les heures à passer entre un rapport sexuel et l'autre sont longues, et le Tango, refusé par la bonne société qui dans les fêtes populaires s'adonne encore aux Contredanses et aux Quadrilles, trouve dans ce macro contexte l'humus idéal pour croître et s'épanouir.

La plupart de ces salles se trouvent dans les zones les plus dégradées du port, et cette situation confère à la danse la définition initiale de *Tango porteno,* par lequel on entend d'habitude une sorte de danse pour les gens du milieu: *gauchos*, *compraditos* (voyous), délinquants et aventuriers.

Le Tango porteno devient de fait, entre les bagarres et les duels, la colonne sonore de vies ambiguës, violentes et en marge de la société, et le moyen pour approcher un corps féminin dans cette difficile situation.

Les femmes aux moeurs faciles, ou même réellement prostituées, préfèrent danser le Tango avec les hommes qui exécutent les meilleurs mouvements, et ceux-ci se trouvent donc préférés

DER ARGENTINISCHE TANGO

Zwischen 1880 und 1910 steigt die Einwohnerzahl in Argentinien aufgrund eines multiethnischen Einwanderungsstroms von zwei auf vier Millionen an; davon lebt die Hälfte allein in Buenos Aires: Europäer, Afrikaner, Japaner und Hebräer überfluten förmlich das Land.

Es handelt sich in erster Linie um Flüchtlinge, die ihr Glück suchen und daraus ergibt sich ein großes und entschieden ungewöhnliches Ungleichgewicht zwischen männlicher und weiblicher Bevölkerung: der Anteil der Männer überschreitet 70%.

Viele Männer und zu wenig Frauen, denen natürlich alle Wege offen stehen, ihre sexuellen und gefühlsmäßigen Ansprüche zu befriedigen.

In diesem Rahmen blüht das Geschäft der Prostitution und es werden zahlreiche Lokale eröffnet, wo müde Handlanger, Arbeiter und Bauern in ihrer Freizeit Beziehungen anknüpfen können.

Parallel zu diesen beiden Erscheinungen schießen öffentliche Plätze aus dem Boden, wo die Kundschaft sich problemlos in Begleitung der Prostituierten vergnügt.

Die Stunden, die zwischen einer sexuellen Beziehung und der nächsten vergehen, sind jedoch sehr lang und der Tango, der von der feinen Gesellschaft noch abgelehnt wird, die sich wiederum bei den Volksfesten Contredanz und Quadrillen widmet, findet in dieser Situation idealen Nährboden zum Wachsen und Gedeihen.

Die Lokale befinden sich hauptsächlich in den verfallenen Hafenvierteln, was dem Tanz seine anfängliche Bezeichnung *Tango porteno* verleiht, mit der eine Art Tanz für die Angehörigen der Unterwelt gemeint ist: *Gauchos*, *Compraditos* (Mafiamitglieder), Verbrecher und Abenteurer.

Zwischen Raufereien und Duellen wird er zur Hintergrundmusik für zwielichtige, gewalttätige, ins Abseits gedrängte Existenzen und ein Mittel, um sich in dieser schwierigen Situation einem weiblichen Körper zu nähern.

Die Frauen mit lockerem Lebenswandel, wenn nicht auch die Prostituierten, zogen es vor, sich

cio legato ai piedi; si tratta di vero e proprio studio con finalità precise: eccellere nel ballo per essere preferito ad altri nella scelta del partner esercitata dalle donne.

Intorno al 1900, nella composizione orchestrale il Bandoneon va sostituendosi al flauto: si tratta di una piccola fisarmonica con tasti a bottone.

Nessuno strumento musicale poteva essere più coerente al Tango: struggente e disperato per suono ed effetti evocativi, aderisce in modo perfetto alla tristezza dei suoi testi, ispirati in genere a storie di carattere esistenziale legate ai temi dell'emigrazione.

Forse proprio le caratteristiche musicali del Bandoneon contribuiscono in Argentina ad una crescita culturale del Tango, che nei primi anni del 900 va diffondendosi anche fuori dai ghetti, approdando a salotti e teatri: esplode però solo intorno al 1913, dopo che l'Europa ne aveva fatto uno dei balli più in voga.

A Buenos Aires aprono locali lussuosissimi dedicati al genere, con gli stessi nomi di famosi cabaret francesi: Le Moulin Rouge; Le Royal Pigalle; Julien; Les Ambassadeurs...

Di fatto, l'Argentina, dopo aver inventato il Tango, lo adotta come ballo nazionale solo in epoche successive a quelle di altri paesi, ma a partire da questi anni lo stesso va trasformandosi in un ballo per dame e cavalieri elegantissimi, che, rosa in bocca, frequentano addirittura scuole dedicate, con stili diversi.

Diverrà uno dei fenomeni più tipici del territorio e nel mondo: dalla possibile originaria disperata ricerca di un contatto fisico, ad una razionale volontà di possesso mimico-oggettivo del partner.

Around 1900 the *bandoneòn*, a square button concertina, was introduced into the orchestra to replace the flute.

No other musical instrument could have been more appropriate for the tango: its sound, so suggestive of desperation and yearning, was a perfect accompaniment for the sad verses inspired in large measure by immigrant tales of existential suffering.

It could well be that the characteristic sound of the bandoneòn contributed to the tango's broader cultural diffusion in Argentina. With the turn of the twentieth century the dance began to spread beyond the confines of the ghettos and into upper-class salons and theaters. The real explosion of popularity, however, occurred around 1913, after Europe had discovered it and adopted it as the latest craze.

Buenos Aires then began to see sumptuous tango halls emerge, each with the name of a famous French cabaret: Le Moulin Rouge, Le Royal Pigalle, Julien, Les Ambassadeurs, etc.

Even though the tango was born in Argentina it rose to the status of a national dance only after other countries had developed an interest in it. In the meantime it was gentrified and stylistically diversified for the enjoyment of extremely elegant ladies and gallant men sporting roses clenched between their teeth, all fresh from one of the various tango schools created ad hoc.

The tango would thus become a characteristic feature of Argentina's international profile, transformed from what possibly began as a desperate search for physical contact into a metaphor for physical possession.

dans les rapports interpersonnels… une sorte de voie plus facile pour accéder à de possibles faveurs sexuelles.

Par conséquent, dans le Tango porteno, souvent les hommes dansent ensemble, ou même avec un mannequin lié à leurs pieds; il s'agit d'une étude proprement dite qui a une finalité bien précise: exceller à la danse, pour être préféré aux autres dans le choix que les femmes font de leur partenaire.

Vers 1900, le Bandoneón remplace la flûte dans la composition orchestrale: il s'agit d'un petit accordéon avec des touches à bouton.

Aucun autre instrument de musique ne pouvait mieux s'harmoniser avec le Tango: poignant et désespéré par le son et les effets évocatoires, il adhère parfaitement à la tristesse de ses textes, qui en général s'inspirent d'histoires existentielles liées aux thèmes de l'émigration.

Ce sont peut-être justement les caractéristiques musicales du Bandoneón qui contribuent à la croissance culturelle du Tango en Argentine: pendant les premières années du XXème siècle il se répand également au-dehors des ghettos, et fait son apparition dans les salons et les théâtres: mais il n'explose que vers 1913, après que l'Europe en aura fait l'une des danses les plus en vogue.

A Buenos Aires s'ouvrent des établissements très luxueux dédiés à ce genre et portant les noms de célèbres cabarets français: Le Moulin Rouge; Le Royal Pigalle; Julien; Les Ambassadeurs…

En fait, après avoir inventé le Tango, l'Argentine ne l'adopte comme danse nationale que plus tardivement que dans d'autres pays, mais à partir de ces années il se transforme progressivement en une danse pour des dames et des cavaliers très élégants, qui, la rose dans la bouche, fréquentent même des écoles spécialisées, enseignant les différents styles.

Il deviendra l'un des phénomènes les plus typiques en Argentine et dans le monde: partant de la recherche possible et désespérée d'un contact physique, pour arriver jusqu'à la volonté rationnelle de la possession mimique-objective du propre partenaire.

beim Tango mit den Männern zu vereinen, die sich am besten bewegten, und die man deswegen auch für die zwischenmenschlichen Beziehungen bevorzugte… eine Art leichterer Weg, um gegebenenfalls an sexuelle Gunstbezeigungen zu gelangen.

Beim Tango porteno tanzen deswegen oft sogar Männer zusammen oder man bindet sich eine Puppe an die Füße; es handelt sich um eine regelrechte Studie mit einer ganz bestimmten Zielsetzung: beim Tanzen die Aufmerksamkeit auf sich lenken, so dass man bei der Partnerwahl der Frauen bevorzugt wird.

Um 1900 wird bei der Orchesterzusammensetzung die Flöte durch den Bandoneon ersetzt: es handelt sich um eine kleine Ziehharmonika mit knopfartigen Tasten.

Kein Musikinstrument ist besser für den Tango geeignet: mit seinen herzzerreißenden, verzweifelten Tönen passt es perfekt zur Traurigkeit seiner Texte, die meistens an existenzbedrohte Schicksale von Emigranten anknüpfen.

Wahrscheinlich tragen gerade die musikalischen Eigenschaften des Bandoneons dazu bei, dem Tango in Argentinien zu einem kulturellen Wachstum zu verhelfen, der sich zu Beginn des 20. Jahrhunderts auch außerhalb der Gettos verbreitet, und in den feinen Salons und Theatern seinen Einzug hält: er erlebt um 1913 eine wahre Blütezeit, als dieser Tanz in Europa stark in Mode kommt.

In Buenos Aires werden wahre Luxuslokale eröffnet, die diesem Genre gewidmet sind, und Namen berühmter französischer Kabaretts tragen: Le Moulin Rouge; Le Royal Pigalle; Julien; Les Ambassadeurs…

Nachdem Argentinien den Tango erfunden hat, wird er dort aber erst später als in anderen Ländern zum Nationaltanz erklärt; doch ab dieser Zeit wird er zu einem Tanz äußerst eleganter Damen und Herren, die mit einer Rose zwischen den Zähnen sogar spezielle Schulen mit verschiedenen Stilrichtungen aufsuchen.

Er wird zu einer der typischsten Gebietserscheinungen weltweit: von der originellen verzweifelten Suche nach einem möglichen körperlichen Kontakt zum rationalen Willen den Partner mimisch-objektiv zu unterwerfen.

IL RITMO

Probabilmente derivata da ritmi africani portati dagli schiavi negri in America Latina nel XVIII secolo, è la Habanera Cubana: semplice modulo ritmico sul quale è possibile improvvisare canti solistici o corali.

L'incontro fra Habanera e Payada (canto poetico delle genti di campagna) genera la Milonga, vero e proprio brano musicale con testo definito.

La Milonga è la matrice di costruzione ritmica e armonica del Tango, al punto che fino al 1910 lo stesso fu normalmente nominato Milonga.

I primi Tanghi hanno una divisione in 2/4 e la velocità di esecuzione è piuttosto sostenuta, ma con il trascorrere del tempo diventa usuale anche il 4/8 e il 4/4, e l'abbinamento sempre più costante dei testi cantati sulla musica porta ad un progressivo rallentamento dell'esecuzione.

Si determina in questo modo l'andamento tipico del ballo e, dal 1915, la nascita di classici assoluti come La CUMPARSITA, dove il ritmo è fortemente cadenzato ma non uniforme: a momenti spinti ed accelerati, se ne alternano altri sommessi e rallentati.

RHYTHM

Rhythmic origins go back to the Cuban habanera, which consisted of a simple pattern used for solo or choral improvisation and probably derived from African rhythms brought by black slaves to Latin America in the eighteenth century.

The habanera merged in turn with a poetic country song called the payada to generate the milonga, a complete piece of music with a definite text.

This milonga would become the rhythmic and harmonic matrix for the tango. Its imprint was so strong that up to 1910 the tango was normally called a milonga.

Although the first tangos were in a fairly brisk 2/4 time, 4/8 and 4/4 eventually became common as well, while the increasingly frequent addition of sung texts necessarily imposed a more moderate pace.

Once the typical tempo of the dance was established, we find the birth of such classics as "La cumparsita" (1915), in which the rhythm has a strong cadence but the pace is sometimes quick and insistent, sometimes slower and subdued.

LE RYTHME

La Habanera Cubaine est probablement dérivée de rythmes africains apportés en Amérique Latine par les esclaves noirs au XVIIIème siècle: un module rythmique simple sur lequel il est possible d'improviser des chants de soliste ou de choeur.

La rencontre de la Habanera et de la Payada (chant poétique des gens des campagnes) engendre la Milonga, un morceau musical proprement dit avec un texte défini.

La Milonga est la matrice de construction rythmique et harmonique du Tango, au point que jusqu'en 1910 on l'appelait normalement Milonga.

Les premiers Tangos sont à deux temps (2/4) et la vitesse d'exécution est assez soutenue, mais au fur et à mesure le 4/8 et le 4/4 deviennent eux aussi habituels, et le fait d'adjoindre à la musique des textes chantés entraîne un ralentissement progressif de l'exécution.

C'est ainsi que se détermine l'allure typique de la danse et, à partir de 1915, la naissance des classiques absolus tels que La CUMPARSITA, où le rythme est fortement cadencé sans être aucunement uniforme: à des moments poussés et accélérés s'alternent d'autres moments doux et ralentis.

DER RHYTHMUS

Wahrscheinlich abgeleitet von afrikanischen Rhythmen, die die schwarzen Sklaven im 18. Jahrhundert nach Lateinamerika brachten, wurde der Habanera Cubana: einfacher rhythmischer Kanon bei dem Solo- und Chorgesänge improvisiert werden können.

Das Verschmelzen von Habanera und Payada (poetischer Gesang von Bauersleuten) generiert den Milonga, ein regelrechtes Musikstück mit festgelegtem Text.

Der Milonga ist die Stammform des rhythmisch, harmonischen Aufbaus des Tangos, so dass dieser bis 1910 normalerweise mit Milonga bezeichnet wird.

Die ersten Tangos haben einen 2/4-Takt und Geschwindigkeit sowie Ausführung sind recht schnell, doch im Laufe der Zeit wird auch der 4/8 und 4/4-Takt verwendet und die immer häufigere stimmliche Begleitung der Musik führt zu einer allmählichen Verlangsamung der Ausführung.

Somit wird der typische Ablauf des Tanzes festgelegt und ab 1915 entstehen absolute Klassiker wie La CUMPARSITA, bei dem der Rhythmus stark kadenziert, aber nicht einheitlich ist: stoßweise beschleunigte Momente wechseln sich ab mit verhaltenen, langsameren.

LE FIGURE

Diverse per nome e movimenti secondo il territorio e gli stili, hanno alle origini nomi spagnoli.

In ordine alfabetico: *Corte, Corrida, Garabito, Greca, Lustrada, Media luna, Ocho, Paseo, Promenade, Quebrada, Refalada, Rueda, Vuelta.*

Tre fra queste famosissime alle quali molti stili fanno ancora tutti riferimento:

- *CORTE: passo sinistro indietro del cavaliere (destro avanti per la dama), al fine di bloccare la dama e stringerla.*
- *OCHO: il cavaliere si ferma e la dama effettua sul posto una serie di passi incrociati e semigiri.*
- *LUSTRADA: il cavaliere fermandosi, alza un piede e si lustra la scarpa sul polpaccio della gamba d'appoggio.*

Diverse le varianti: nella *Lustrada* ad esempio è stato nel tempo consentito alla dama, il movimento del suo piede sul polpaccio del cavaliere.

DANCE FIGURES

The Spanish names and movements of the dance figures vary according to area and style: *corte, corrida, garabito, greca, lustrada, media luna, ocho, paseo, promenade, quebrada, refalada, rueda, vuelta.*

Three of these are particularly famous and continue to be a common point of reference for many of the different kinds of tango one may encounter:

— CORTE: step left and behind for the man (right and ahead for the lady), in order to block the woman and embrace her;

— *OCHO: the man stops and the woman executes in place a series of cross-steps and half turns;*

— *LUSTRADA: the man stops, raises one foot and "shines" his shoe against the calf of his other leg.*

There are also several variations: for example, in the lustrada it has become acceptable over time for the woman to rub her foot over the calf of the man.

LES FIGURES

Les noms et les mouvements varient suivant le territoire et les styles, mais à l'origine les figures avaient des noms espagnols.

En ordre alphabétique: *Corte, Corrida, Garabito, Greca, Lustrada, Media luna, Ocho, Paseo, Promenade, Quebrada, Refalada, Rueda, Vuelta.*

Parmi les figures les plus célèbres, en voici trois auxquelles beaucoup de styles se réfèrent encore maintenant:

- *CORTE: pas du cavalier à gauche en arrière (à droite en avant pour la dame), afin de bloquer la dame et de la serrer.*
- *OCHO: le cavalier s'arrête et la dame effectue sur place une série de pas croisés et de demi-tours.*
- *LUSTRADA: le cavalier, en s'arrêtant, lève un pied et lustre sa chaussure sur le mollet de sa jambe d'appui.*

Variantes différentes: dans la *Lustrada* par exemple il a été permis à la dame de bouger son pied sur le mollet du cavalier.

DIE FIGUREN

Sie sind bezüglich Namen und Bewegungen je nach Gebiet und Stilrichtung verschieden und haben ursprünglich spanische Namen.

In alphabetischer Reihenfolge: *Corte, Corrida, Garabito, Greca, Lustrada, Media luna, Ocho, Paseo, Promenade, Quebrada, Refalada, Rueda, Vuelta.*

Drei davon sind sehr berühmt und zahlreiche Tanzstilarten beziehen sie noch immer ausschließlich auf sie:

- *CORTE: Linker Schritt rückwärts für den Herrn (rechter Schritt vorwärts für die Dame), um sie zu blockieren und festzuhalten.*
- *OCHO: Der Herr bleibt stehen und die Dame macht auf der Stelle verschiedene überkreuzte Schritte und Halbdrehungen.*
- *LUSTRADA: Der Herr bleibt stehen, hebt den Fuß und putzt sich den Schuh an der Wade des Standbeins.*

Es gibt verschiedene Varianten: bei der *Lustrada* beispielsweise wurde der Dame im Laufe der Zeit erlaubt, ihren Fuß an der Wade des Herrn zu reiben.

Indice • Contents • Table des matières • Inhalt

A PAN Y AGUA

TANGO

Lyric by
E. CADICAMO

Music by
J.C. COBIAN

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Para seguir

B7 E7 Gm D E7 A7 D F♯7

mp

Para Trio *Para Fine*

D F♯7 D A+ D Bm C♯°7 D Bm

f *sfz* *mf espress.*

F♯7 Gm6 F♯7 Bm C♯°7 D

A7 D B7

E7 A7 D

Bm
B♭
D
A7
D
ff
Bm
F♯7
Bm
Em6
F♯7
Bm
TRIO
p cantabile
F♯sus
F♯7
Em
Bm
mf
ff
F♯7
Bm
Em6
F♯7
Bm
p
rit.
a tempo
Em6
Bm
C♯7
F♯7
Bm
A7
pp
ff
al 𝄋

A SU MAJESTAD

TANGO

Music by
J.& M. CANARO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

B7
E7
A
A7
D
E7
Bm E7
A
F♯m
Band.
C♯7
F♯m
ff
F♯7
Bm
Violín

1.
2.
F♯m
C♯7
F♯m C♯7 F♯m E7
F♯m C♯7 F♯m
Variación para Bandoneón en la 2ª parte.

ACUARELA PORTEÑA

TANGO

Lyric and Music by
J.M. AGUILAR - A. SANTURIO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Am
E7
A
F♯
B7
E7
A

C♯7
F♯m
B7
E7

A
F♯
B7
E7
A
A7
D
Dm

1.
2.
A
B
E7
A
E7
A
E7
A

ALLA EN EL CIELO

TANGO

Lyric by
F.G. JIMENEZ

Music by
J. DE CARO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Bm
G♯°7
C♯7
F♯m
F♯m6
D
G
Bandoneón solo
acompañamiento para Piano
D7
Bm6
C♯
F♯
C♯+
Violin solo
Violin solo
F♯°7
B♯°7
doloroso a piacere
pp staccato
p
f
ff

Bm6
F♯m
F♯dim
G♯7
C♯7
F♯m
F♯°7
p
f
pp

Bm
B♯°7
C♯7
F♯m
Bm
Bm6
F♯m
F♯m6
p
f
ff

rallentando
C♯
C♯7(-9)
D
C♯7
D♯°7
C♯7
F♯m
C♯
F♯m
ff
D.C. y Fine

AMURADO

TANGO

Lyric by
J. DE GRANDIS

Music by
P.M. MAFFIA - P.B. LAURENZ

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Cm
C7
Fm
C7
Fm
B°7
Cm
G7
Cm
G7
Cm
Fine
Para seguir
C
C♯°7
G7
G+
C
Cm
Fm
F♯dim
G7
Cm
G7
C7
C♯°7
G7

G+
C
A♭
Gm
*
Fm
Cm
G7
Cm
*
D. C. 𝄋
Como Introducción para de * a *
VARIACION: Se ejecuta en la primera parte
Solo
6
Canto y bajo solo
6
Fine

1.
2.
B♭
B♭
B♭
F7
mf
B♭
Bdim
F7
F+
B♭
F7
B♭
B♭7
E♭
F7
1.
2.
B♭
B♭
D.C. al 𝄋
poi al Fine

¡ARACA LA CANA!...

TANGO

Lyric by
M. RADA

Music by
E. DELFINO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

B♭
F7
B♭
ff

F7
B♭
pp
mf

D7
Gm
C7
F9sus
F7
meno
p

B♭
B♭+
B♭6
B♭7
E♭6
E♭m
B♭
F7
ff
f
meno
mf
f
Del 𝄋
al Fine

AVE DE PASO

TANGO

Lyric by
E. CADICAMO

Music by
CHARLO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

D
C♯7
A7
B7
Em7
C♯dim
D
A
D♯°7

Em
A7
D
Bm
Bm7
E7
A7
A+
D
C♯7

A7
B7
Em7
A7
D
G
Gm6

1.
2.
D
D♯°7
E7
A7
D
D

BOEDO

TANGO MILONGA

Lyric by
D. LINYERA

Music by
J. DE CARO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

D
A
A+
D
Solo de Bandoneón
F♯7
Bm
Bm7
Em
G♯°7
D
8va
A7
D
A
A+
D
F♯7
Bm
Bm7
Em
G♯°7
D
8va

Nota: La 2ª parte la ejecuta el Bandoneón únicamente y en la orquesta que falta Bandoneón suprímase la misma.

BUENOS AIRES, CONOCE

TANGO

Lyric by
RUBEN GARELLO

Music by
RAUL GARELLO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

D7
Gm
A7
Dm
Am7
B°7
B♭7
A7
Dm
C7
F
F°7
Gm
C7
F
F°7
D♯°7
C7
B♭7
A7
Dm
Dm7
G7
C7
F
Gm6
C7
F

F7
F9
B♭6
B♭
B♭°7
F
G7
1.
Gm7
C7
F
G♯°7
A
Dm
D7
2.
Gm7
C7
Cm6
F9
F7(+5)
B♭m7
E♭7
A♭maj7
D♭maj7
Lento
rall.
Gm7
C7
F
Gm9
G♭7(+11)
Fmaj7

C. T. V.

TANGO

Music by
A. BARDI

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

A♯dim E7 A A7

D D♯dim E E7 A E7

1. A

2. A A7

pizz.

Para seguir
Para Fine
D
D♯dim
E
E7
A
E7
A
A
B7
E
E7
A
B7
E6
Fdim
B7
B7(+5)
E
B7
E
B7
E
B7
E6
Fdim
B7
E
A7
pizz.
D.C. al 𝄋

CANARO

TANGO MILONGA

Music by
J. MARTINEZ

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Fm
B♭m
C7
Fm
mf
C7
Fm
pp
B♭m
C7
Fm
mf
p
C7
F
C7
F
C7

F
C7
F
F7
B♭
B♭dim
C7
Para Trio
Para Fine
Fm
F C7 F
f
seco
TRIO
Fm
C7
Fm
p
C7
Fm
f
1.
2.
C C7 F Fm C7
Fm C7
Fm
al 𝄋
basta Fine

CANILLITA

TANGO MILONGA

Music by
F. CANARO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

B7
E
mf
B7
Cello
E
E7
A
E
B7
1.
E
2.
E
f
TRIO
Em
D♯dim
Em
Em
D♯dim
Em
G
F♯dim
p
mf
G
F♯dim
G
B7
Em
B7
Violín
p
Em
B7
Em
B7
1.
Em
2.
Em B7 Em
D.C.
al Fine

CARA SUCIA

TANGO

Lyric by
J.A. CARUSO

Music by
F. CANARO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

D
A7
1.
2.
D
D
Fine
G
E7
Am
ff
f
D7
G
ff
G
E7
Am
ff
f
G
D7
1.
2.
G
G
8va
D.C. Tutto

CARNAVALES DE MI VIDA

TANGO

Lyric by
E. CADICAMO

Music by
J.C. COBIAN

A7
D
D♭
C
B7
E
Em
E♯°7
D
Em
A7
D
D.C.
a la 1ª Parte
TRIO
Bm
E°7
Bm
F♯7
Bm
D
Gm
D
Gm
D
F♯7
Bm
G
F♯
Em
Bm
C♯7
F♯7
Bm
D.C. tutto

CATA

TANGO

Music by
J. FUSTER

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

E7
E+
E7
Am
G7
C
E7
Am
Dm
G♯°7
Am
E7
1.
Am
2.
Am
C
ff
C♯dim
G7
C
C♯dim
Dm
C
G7
1.
C
2.
C
D.C.

CATAMARCA

TANGO

Lyric by
J.F. BLANCO

Music by
E. AROLAS

Piano

F♯7 Bm F♯7

Bm F♯7 Bm

F♯7 Bm F♯7 Bm F♯7

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

F♯7
Bm
F♯7
Bm
B
E
p
f
A7
D
F♯7
Bm
F♯7
Bm
p
D.C. 𝄋
poi Trio
TRIO
G
D7
Em
B7
C
G
D7
G
D7
Em
B7
C
G
D7
D.C. 𝄋

CHARAMUSCA

TANGO MILONGA

Music by
F. CANARO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

F♯7
Bm
F♯7
Bm
Fine

TRIO
F♯7
B
F♯7
B
B7
E

B7
E
F♯7
B
F♯7
B
il Basso

F♯7
B
F♯7
1.
B
2.
B
8va
dal 𝄋
hasta Fine

CHUZAS

TANGO MILONGA

Music by
A. BARDI

Eb7
Ab
A°7
expresivo
Bbm
F7
Bbm
Eb7
Ab6
Eb7
Ab
C
C#°7
G7
1.
C
Eb7
2.
C

COLOR DE ROSA

TANGO CANCIÓN

Lyric by
A: POLITO

Music by
PEDRO and A. POLITO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

1.
2.
Em
F♯7
B
D7
G
B7
EmB7 Em
Em
B7
f
ff

E
A
D♯°7
E
E(-5) B7
ff
f staccato

E
E(-5) B7
E

1.
2.
A
E
E♯°7 B7
E
B7
E B7 E
ff
D.C.

COMME IL FAUT

TANGO SENTIMENTAL

Lyric by
G. CLAUSI

Music by
E. AROLAS

1.
2.
Am
E7
Am
Am A7(-9)
più mosso
p
mf
mf
D.C.
poi Trio
Cello
A7
Dm
pp
doloroso
TRIO
E7
Am
G7
scherzando
f
C
E7
Am E7 Am
p
D.C.

CORTADA DE SAN IGNACIO

MILONGA

Lyric by
C. VOLPE

Music by
H.A. SALGAN

E7
A
A°7
Bm7
E7
A
mf
A
E7
A
B7
cantabile
E7
Asus
A
Edim
E7
Asus
A
1.
2.
A7
D
B7
E7
A
F♯7
A E7 A
Fine

CUANDO TÚ NO ESTÁS

CANCION

Lyric by
M. BATTISTELLA and **A. LE PERA**

Music by
C. GARDEL and **M. LATTES**

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Ab9(+5)
Db6
Fm
Bb°7
Ebm
Ab7
Db
Ab7
Db6
D°7
Ab7
C7
E°7
Fm
Gb
Db°7
Db6
Bb7
Ebm7
Ab7sus
Ab7
Db
8va
Fine

CUENTO AZUL

TANGO CANCION

Lyric by
J.J. NELSON

Music by
M. CALÓ and O. MADERNA

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Gm
B♭7
A7
Dm
A7
Dm
D
D°7
A7
A°7
Em
A7
D
C7
B7
Em
E7
A7
A+
D
D°7
A7
A°7
Em
A7
D
C7
B7
Em
E7
A7
D
A7
D
D.C.
al 𝄋

DE VUELTA AL BULIN

TANGO

Lyric by
P. CONTURSI

Music by
J. MARTINEZ

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Gm
Dm
A7
Dm
Gm
Dm
A7
Dm A7 Dm C7
F
C7
F
TRIO
A7
Gm
Dm
A
C♯°7
Dm
A7
Dm
D.C.
al Fine

DICEN, QUE DICEN...

TANGO DRAMMATICO

Lyric by
A.J BALLESTERO

Music by
E. DELFINO

1. Para seguir
2. D.C. al 𝄋
3. Para Fine
E
E
E B7 E
F♯7
B
mf
mf
Cello pizz.

F♯7
B
F♯7
B
F♯7
Violín
p

B
D♯ G♯6
D♯ G♯6
D♯ G♯
D♯
misterioso
cresc.
f
più
ff
meno mf
mf

E C♯m
B C♯m
B F♯7
B
meno
p
mf
D.C. dal 𝄌
alla ripresa N. 2

DINAMITA

TANGO MILONGA

Lyric by
G. CLAUSI

Music by
E. AROLAS

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

B7
Em
Am
B7
ff
ff
ff
Em
D7
G
Em
B7
Em
ff
al 𝄋
poi Trio
TRIO
C
G7
C
Cm
C♯dim
G7
C
G7
C
Cm
C♯dim
G7
1.
2.
C
C
f
D.C.
al 𝄋

DON ESTEBAN

TANGO PORTEÑO

Lyric by
F.E. BENZA

Music by
A. BERTO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

E
B7
E
A
B7
E
A
B7
E
B7
E
B7
E
B7
E
B7
E
B7
1.
2.
E
E B7 E
D.C.
Tutto

EL ALACRAN

TANGO

Music by
F. CANARO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

D7 Cm Gm Cm
dim.
Gm E♭ B♭ D7 Gm
f
Dal 𝄋 y Trio
TRIO
G D7 G G7
C D7 G D7 G D7
G G7 C Cm D7 G D7 G G
1.
2.
Para Fine
Dal 𝄋

EL AMANECER

GRAN TANGO MILONGA

Music by
R. FIRPO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Cm
Fm
D7
G7
Cm
G7
Cm
pizz.
C
pizz.
div.
G7
C
arco
TRIO
G7
C
pizz.
div.
G7
C
A♭
arco
G7
C
D.C.

EL APACHE ARGENTINO

TANGO

Music by
M. ARÓZTEGUI

Gm
G7
Cm
Gm
D7
Gm D7 Gm
D.C. la
1ª parte
TRIO
C
G7
C
G7
D♯°7
C
G7
C
A7
Dm
G7
1.
2.
C F C G7
C
3
D.C.

EL CACHAFAZ

TANGO CRIOLLO

Music by
M. ARÓZTEGUI

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Cm
G7
F°7
Cm
Fm
Cm
G7
Cm
D.C. 1ª parte
poi Trio
TRIO
Cm
G7
Cm
Fm
Cm
G7
1.
2.
Cm
Cm
dal 𝄋

EL CANTOR DE BUENOS AIRES

TANGO

Lyric by
E. CADICAMO

Music by
J.C. COBIAN

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

rall.
rit.
A7
Dm
Am
C
Ddim
E7
Am
A
REFRAN
a tempo
mf
A
F#7
B7
E7
A
E7
mp
A
D#°7
E7
A
F#7
mf
B7
E7
A
Adim
Bm
Cdim
A
F#7
fff
mp
1. Para Verso
2. Para repetir Refrán
3.Para Fine
rit.
a tempo
B7
E7
A
A7
F7
E7
Am
A
A
E7
A
mf
fz

EL CARAMELO

TANGO MILONGA

Music by
F. CANARO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Em
B7
Em
B7
Em
D7
G
f

D7
G
B7
Em
B7
Em B7 Em
ff

D7
G
B7
Em
B7
Em
f
seco
p

B7
Em
B7
Em
B7
Em B7 Em
3
p
mf
D.C.
al Fine

EL CHAMUYO

TANGO

Music by
F. CANARO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Gm
D7
Am
D7
f

Gm
D7
Gm
E♭ B♭ Cm Gm
con 8va ad lib.
f

Cm
D7
Gm F
Gm
E♭ F Dm Cm
Gm
f
p

D7
Gm
D7
mf

Gm
D7
f

Gm F Gm
E♭ F Dm Cm Gm
D7
Gm D7
f
pp

G D7
G
D7
G
C G7
f
ff

C
G7
C D7
G
D7
pp scherz.

1.
2.
G
G
D7
G
D7
Gm
F
Gm
mf
pp scherz.
f

E♭
F
Dm
Cm
Gm
D7
Gm
p
mf

D7
Gm
D7
f

Gm
F
Gm
E♭
F
DmCm
Gm
D7
Gm
Fine
f
pp

EL CONVENTILLO

MILONGA

Lyric by
F. ROLON and A. DE LA TORRE

Music by
E. BAFFA

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Cm
G7

Cm
G7

Cm
Fm

1. 2. 3.
G7
Cm
al 𝄋
4.
G7
Cm

EL FAVORITO

TANGO MILONGA

Music by
F. CANARO

G7
C
G7
p
C
C7
Fm
Cm
G7
Cm
ff
G7
Cm
G7
seco
pp
gracioso
Cm
G7
Cm
ten.
mf
Fm
G7
Cm
1.
2.
G7
G7
ten.
ff
p
seco
D.C
al Fine

EL GAVILAN

TANGO

Music by
F. CANARO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

F♯m
C♯7
F♯m
A
f
C
E7
p
1.
A
Fine
2.
A
TRIO
A
A7
D
F♯
F♯7
Bm
F♯7
Bm
A
1.
D
G
G♯dim
2.
D
Dal 𝄋
al Fine

EL INTERNADO

TANGO MILONGA

Music by
F. CANARO

A7 Bb Gm A7 Dm
Fto.
Piano
ff
pp
Cello

A7 Dm A7

Dm A7 Bb Gm A7
Para seguir
Para Trio
Dm
Fine
D
pizz.
ff l.v.

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Dm
A7
Dm
A7
ff
ff
Dal 𝄋
poi Trio
TRIO
D
A7
D
D7
pizz.
ppp grazioso
G
G°7
A7
D
pizz.
D
A7
D
pp
D7
G
G°7
A7
1.
D
pizz.
2.
Dm
ff
Dal 𝄋
al Fine

EL LABERINTO

TANGO MILONGA

Music by
F. CANARO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

F♯7
Bm
F♯7
p
Bm
F♯7
Bm F♯7 Bm
A7
D
A7
A+
D
F♯7
f
ff
Bm
G
D
A7
D A7 D
D.C.
al Fine

EL MARNE

TANGO

Lyric by
G. CLAUSI

Music by
E. AROLAS

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Fm
C7
E♭7
A♭
Fm
C7
Fm
F7
B♭m
Fm
C7
1.
2.
Fm
Fm
D.C.
poi Trio
TRIO
F
C7
F
B♭
F
f
energico
C7
F
Cdim
G7
C7
mf
D.C.
al Fine

EL OPIO
TANGO MILONGA

Music by
F. CANARO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Gm
D7
Gm
8va
(8va)
D7
1.
2.
Gm
G
Dal 𝄋 poi Trio
TRIO
G7
ff
C
mf
G7
C
G7
f
C
Dm
G7
1.
2.
C
C
Dal 𝄋 al 𝄌 poi dal 𝄋 al Fine

EL OTARIO

TANGO

Lyric by
J.M. VELICH

Music by
G. METALLO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

G
D7
G
E7
Am
ten.
ten.
1.
2.
D.C. al 𝄋
poi Trio
C
G7
TRIO
pp con amore
D.C. al 𝄋
hasta Fine

EL POEMA EN GRIS

POEMA EN TANGO

Lyric by
M. FERRADAS CAMPOS

Music by
E. PEREYRA

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

F7
Fm7 B♭7
A♭
E♭
G7
G♭7 F7
B♭7
B♭7(+5)
Orq.
Voz.
E♭
B♭7sus Cm
A♭ E♭
F7
B♭7
E♭
Habanera
E♭
E♭maj7 E♭6 E♭
Fm
B♭7 Fm7 B♭7
con saudade
E♭
E♭maj7 E♭6 E♭
G♭7
1. D.C.
2. Fine
C♭
A♭m E♭
B♭7 E♭
B♭7 E♭ A♭ E♭

EL POLLITO

TANGO MILONGA

Music by
F. CANARO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Bb7
Eb
Ebm
En el bajo la 2ª vez
Db
Ebm
Bbm
Bbm
p gracioso
8va alta
F7
Bbm
Bb7
f
D.C. e Fine
Eb
Ebm
F7
Bbm

EL TRIUNFO

TANGO

Music by
F. CANARO

F♯m
C♯7
F♯m
p
Bm
C♯7
1.
2.
F♯m
F♯m
8va
ff
D.C. al Fine
y Trio
A
E7
A
E7
A
E7
8va
a piacere
TRIO
ff
8va
f
A
E
D
C♯m
E7
A
p
f
E7
A
D
A
E7
A
8va
seco
D.C.
al Fine

EL ULTIMO FAROL

TANGO

Lyric by
C. CASTILLO

Music by
A. TROILO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Em
B7(-9)
Em6
B7
Em
A7

D
C♯7
G7
F♯7
G

Bm
D

1.
2.
C♯
C♯7(-5)
F♯7
Bm
B♭7
A7
Bm
F♯7
Bm
Fine

ENSUEÑOS

TANGO CANCION

Lyric by
E. CADICAMO

Music by
L. BRIGHENTI

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

NOTA. De (A) a (B) Para Introducción

¡ESA, ES MI TIPO!..

TANGO

Lyric by
J.M. VELICH

Music by
J.M. GUILAR and **A. SANTURIO**

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

A
A7
D
E7
A
A7
D
A
D
E7
1.
A E7 A
2.
A E7 A
Fine

1.
2.
D7
G
D7
G
G
Flauta
tr
Dal 𝄋 al Fine
poi Trio

G
pizz.
TRIO
Solo Piano
Solo Band.
2. Violín
Piano solo

C
arco
Cdim
G7
F
Fdim
8va
Piano
Glissé con palme

C A7 Dm F Fm C

GALLO CIEGO

TANGO

Music by
A. BARDI

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

C7
F
C7
F
C7
F
F7
B♭
C7
F

B♭
C7
F7
B♭

F7
B♭

B♭
C7
F7
B♭

F7
B♭ F7 B♭
D.C. Tutto

GUAPO Y VARON

TANGO CANCION

Lyric by
M. ROMERO

Music by
E. DELFINO

Am C Am6 F C G7 C Am Dm Am Dm6

Piano

f

Am Dm Am D♯°7 E B7 E

cresc. *cresc.*

Dm6 Am

ff *mf* *p*

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Bm
mf

E7
A
mf

C♯7
D
Bm
D♯°7

A
E7
A
p
D.C.

INSPIRACION

GRAN TANGO

Lyric by
L. RUBISTEIN

Music by
P. PAULOS

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

C
8va
8va
F
C
Cdim
G7
8va
C
G7
C
G7
C
Violín
Cm
G7
Fm
Cm
C7
Fm
Cm
G7
Cm
G7
Cm
pizz.

JUEGO LIMPIO

TANGO

Music by
F. CANARO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

G
Gdim
G
Gdim
B7
Em
B7
Em
G
B7
E
B7
Em
B7
Em B7 Em
G
E7
Am
8va ad lib.
Solo
D7
G
G7
G7(+5)
C
G
D7
G D7 G
D.C.
al Fine

JULIAN

TANGO CANCION

Lyric by
J. PANIZZA

Music by
E. DONATO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

D
A7
D
Violín
jaste

A7
D

Em
D
D♯dim
A7
D

Em
D
A7
Dm

Dm
A7
Dm
Gm
f
p
Dm
A7
Dm
p
Violín
4ª cuerda bien cantado
Recitado
A7
Dm
Gm
Dm
A7
Dm
Al 𝄋

LA CASA EN QUE NACÍ

TANGO

Lyric and Music by
F. SILVA

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

rit.
F7
F7(-9)
B♭m
Fm
G7
C7
Fm
Fdim
C7
cresc.
sfz
Refrain
a tempo
F
A7
B♭
B♭m
F
Fdim
C7
mf
cresc.
ff
F
Fdim
C7
D
Gm
G7
C7
C+5
F
A7
8va ad libitum
B♭
B♭m
F
Fdim
C7
D7
F♯°7
D7
Gm
B♭m6
cresc.
1.
al 𝄋
2.
para Refrain
3.
para Fine
F
G7
C7
F
F°7
C7
F
F°7
C7
F
C+5
F
sfz

LA CLAVADA

TANGO

Music by
E.F. ZAMBONINI

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

B♭
F7
B♭
8va
G7
Cm
B♭
F7
1.
2.
B♭
F7
B♭
(8va)
8va
8va
D.C. al 𝄋
poi Trio
TRIO
B♭
G7
Cm
C♯°7
B♭
F7
B♭
G7
Cm
C♯°7
B♭
F7
1.
2.
B♭
B♭
D.C. al 𝄋

LA CUMPARSITA

TANGO

Lyric by
G.H. MATOS RODRIGUEZ,
E.P. MARONI and **P. CONTURSI**

Music by
G.H. MATOS RODRIGUEZ

Gm
mf
f
Cm
Gm
D7
Gm
D.C.
la primera
parte
y despues
el Trio
TRIO
Gm
Cm
Gm
f
f
Cm
Gm
D7
p
Gm
D7
Gm
D.C. al Fine

LA LLAMADA

TANGO

Music by
F. CANARO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Em
E7
Am
B7
f
mf
cresc.
f
Em
D
C
G
Em
D
C
Bm
C
G
Am
D7
G
ff
fff
ten.
Dal 𝄋 a 2ª
poi Trio
G
D7
G
Am
D7
TRIO
2/4
f
G
D7
G
D7
G
D♭7
Am
G
D7
G
ten.
Dal 𝄋

LA PAYANCA

TANGO MILONGA

Lyric by
J.F. BLANCO

Music by
A.P. BERTO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

C♯dim
B
Em
B7
Am
Em
Edim
Em
Am6
C♯dim
B
Em
B7
Em
Fine
cresc.
E
B7
E
p
B7
E
B7
E
B7
E
D.C.

LA PUÑALADA
GRAN MILONGA TANGUEADA

Lyric by
C.E. FLORES

Music by
P. CASTELLANOS

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

D7
Gm
D7
Gm
D7
Gm
D.C. al 𝄋
poi Trio
TRIO
G
D7
G
pp
D7
G
D7
pp
G
D7
G
D7
G
D7
G
pizz.
D7
G
D7
G D G
D.C.
al 𝄋

LA RACHA

TANGO

Music by
A. BARDI

Gm D7 Eb D7 G7
Flauta
Piano
p f

Cm D7 Gm D7
Flauta
p

Eb D7 G7 Cm Gm D7 Gm D7 Gm
f

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

D7
Gm
F7
f
B♭
D7
Gm
D7
Gm
p
D.C.
la 1ª parte
y Trio
TRIO
G
C
D7
G
p
D7
G
D7
aumentando
G
E7
A7
D7
G
D.C.

LA TABLADA

TANGO

Music by
F. CANARO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

E7
G
Am
E7
Am
F
Am
E7
1.
Am
2.
Am E7 Am
TRIO
8va ad lib.
E
B7
E7
A
crescendo
secco
E7
A
Bm
B°7
ff
ff
pp
A
D
E7
1.
A E7 A
2.
A
secco
Dal 𝄋
al Fine

LA ULTIMA CITA

TANGO

Lyric by
F.G. JIMENEZ

Music by
A. BARDI

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Dm
D7
Gm
G♯°7
Dm
ff
p

A7
Dm
A7

Dm
D7
Gm
G♯°7
ff

Dm
A7
Dm
pp
D.C.

¡LLORÓ COMO UNA MUJER!

TANGO

Lyric by
C. FLORES

Music by
J. AGUILAR

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Em
C
A7
G♯dim
A7
D
A7
D
B7
Em
B♭7
D
E7
A7
D
A7
D
A7
Fine
D
D+
G
G♯°7
D
Dmaj7
D7
B7
E7
A7
D
D+
G
G♯°7
D
Dmaj7
D7
B7
E7
A7
D
Dal 𝄋
al Fine

LORENZO

TANGO CANCION

Lyric by
M.A. PARDO

Music by
A. BARDI

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

B7
Em
F♯7
Bm
F♯7
Bm
p
F♯7
Bm
F♯7
Bm
D.C. a la 1ª parte
e poi Trio
TRIO
B7
E
B7
E
E♯°7
B7
E
B7
E B7 E
D.C.

LOS INDIOS

TANGO

Music by
F. CANARO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

B♭7
E♭
G7
Cm
G7
Cm
Repite
la 1ª parte
y Trio
TRIO
A♭
Gm7
Fm7
E♭
B♭7
E♭
B♭7
E♭
A♭
Gm7
Fm7
E♭
B♭7
E♭
B♭7
1.
E♭
2.
E♭ B♭7 E♭
D.C. todo

MALA PINTA

TANGO MILONGA

Music by
F. & J. DE CARO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Em
Bm
G♯°7
Bm
Em
A
D6
Ddim
ff
p
f
A7
C7
B7
Em
D°7
D
G♯°7
A7
D
7
G
G
Em
Cm6
E♭
G
D7
G
TRIO
p
A7
D7
G
G
Em
Cm6
E♭
G
1.
2.
Cm
G
D7
G
G
ff
3
D.C. 𝄋

MATASANO

TANGO MILONGA

Music by
F. CANARO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

D7
G
D7
G
B7
f
mf
1.
2.
Em
Em
D.C. y Trio
TRIO
G
D7
G
G6
p
D7
G
D7
p
G
C
C♯°7
G
D7
ff
p
G
G
D.C.

MELODÍA DE ARRABAL

TANGO CANCION

Lyric by
M. BATTISTELLA and **A. LE PERA**

Music by
C. GARDEL

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

A
Bandoneón en los bazos.
A°7
E7

A
fraseado

Em6 Em7 F♯7
Bm

A
E7
A E7 A
D.C.

NO ME ESCRIBAS

TANGO CANCION

Lyric by
J.A. CARUSO

Music by
A. BARDI

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

B♭ A♭ G Fm Cm D7(-5) G7 Cm
Fine
B♭7 E♭ G7 Cm
A♭6 A♭7 Cm Fm D7 G7 B♭7
E♭ G7 Cm
A♭6 A♭7 Cm Fm G7 Cm G7 Cm
D.C.

NOBLEZA DE ARRABAL

TANGO

Lyric by
J. ARAUCO and J.A. CARUSO

Music by
F. CANARO

Bm
F♯7
Bm
cresc.
ff
pp
Em6
F♯7
Bm F♯7 Bm
N.C.
seco
p
Orquesta o Piano
ff
D
Voz
D
A7
p
D
A7 D
A7
D
A7
D
A7
D
Band.
F♯7
Al 𝄋 hasta Fine

NOBLEZA GAUCHA

TANGO MILONGA

Music by
F. CANARO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Em
B7
1.
Em
Para seguir
Em
Para Fine
Em B7 Em
ff
G
D7
G
p gracioso
D7
G
f
B7
Em
D7
G
Em
B7
1.
Em
2.
Em B7 Em
f el bajo
D.C. todo hasta el Fine

NUEVE PUNTOS

TANGO

Music by
F. CANARO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

E♭
B♭7
Cello o Violín 3ª cuerda
E♭
B♭7
pp
E♭
C7
mf
Fm
B♭7
E♭
Edim
f
Fm
E♭
B♭7
1.
E♭
2.
E♭
Dal 𝄋

NUNCA TUVO NOVIO

TANGO

Lyric by
E. CADICAMO

Music by
A. BARDI

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

B7
bien marcado
E
D♯7
G♯m
A6
E6
C♯7
F♯m
B7
E
E°7
B7
E
E6
D♯7
D♯7(+5)
D♯7
G♯m
A
A♯°7
E
C♯7
F♯m
F♯dim
F♯7
B7
E
D.C.
al Fine

OJOS NEGROS

TANGO

Lyric by
J. PORTEÑO

Music by
V. GRECO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

A♭ B♭m Cm B♭m A♭ D♭7 C7 G♭7 Fmaj7 Fmaj7 F6 F7(-9) Gm7
dim.
p
C7 G♭7 Fmaj7 Fm Gdim C7 F Fmaj7 F6 F7(-9)
mf
f
f
p
Gm7 C7 G♭7 Fmaj7 Fm Gdim C7 Fm C7 Fm
mf
f
Cm7 Bm7 B♭m7 E♭m D D♭
TRIO
p
1.
2.
C7 Fm6 C7 Fm Fm C7 Fm
stacc.
f

ORO VIEJO

TANGO

Music by
F. CANARO

Piano

Am E7 Am C7 F

Dm6 D♭7 Cmaj7 B Am E7 Am

Dm C G♯°7 E7 1. Am 2. Am *Fine*

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

1.
2.
Cm
G7
Fm
Cm
G7
Cm
C
Cm
C

C
G7

C
A7
Dm
Fm

C
Fm
G7
Fm
G7
C
E7
D.C. al Fine

PALERMO

TANGO CANCION

Lyric by
J. VILLALBA and H. BRAGA

Music by
E.P. DELFINO

Piano

C Cdim C Cdim C B♭7 G7

f brillante *mf*

Dm G+ C G7

mf *mf*

C Cdim C Cdim C E7

f

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

C
D7
G7
C
espressivo
p come un eco

Gm7
A7
Dm
G7
C6
G7
gentile

C
D7
G7
C

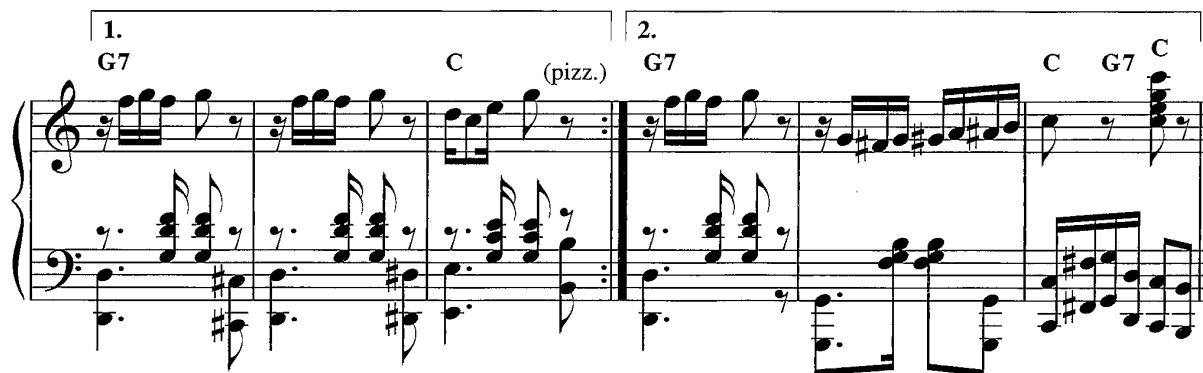
D.C. al Fine
Para Fine
Gm7
A7
Dm
G7
C Am D7 G7
C
sciolto
p
mf

PINTA BRAVA

TANGO MILONGA

Music by
F. CANARO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Cm
Fm6
F♯°7
G7
Cm
A°7
E♭
G7
Cm
G7
Cm
G7
Cm
G7
Cm
C
G♯dim
Am
G
G7
C
Violín pizz.
arco
TRIO
1.
2.
G7
C
(pizz.)
G7
C
G7
C
D.C.

RAWSON

TANGO

Lyric by
G. CLAUSI

Music by
E. AROLAS

Piano

F C7 F

C7 F G7 C C♯dim G7 G+

C G7 C C♯dim G7 1. C 2. C

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

C7
Fm
C7
Fm
C7
1.
2.
al Trio
Fm
Fine
Fm
E♭7
TRIO
E♭7
A♭
E♭7
A♭
C7
Fm
C7
1.
2.
Fm
E♭7
Fm
C
Dal 𝄋
al Fine

RE FA SI

TANGO

Music by
E.P. DELFINO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

1. Para seguir
2. Para Trio
3. Para Fine
A7
D
D
D
A7
B♭7
A7
Dm
p
mf
A7
Cm7
Gm6
C7
C°7
C7
G♯°7
F
più
f
A7
Dm
B♭
B♭7
Dm
più
B♭
B♭7
1.
A7
2.
A7
ff
mf
D.C.
poi Trio

TRIO
E7
A
E+
mf
giocando
A
E7
A
E
Edim
E
E7
A
E+
A
E7
A
E
Edim
E
A
A7
D
D♯dim
A
A♯dim
E7
E+
A
A7
f
decresc.
mf
D
A°7
A
E7
A
A7
Violín
f
decresc.
mf
D.C.
poi Fine

RECUERDOS DE BOHEMIA

TANGO CANCION

Lyric by
M. ROMERO

Music by
E. DELFINO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

A
E7
D
Bm7
E
E+
A
A♯°7
mf
dim.
p
Bm7
E7
A
A7
D
Dm6
A
A+
A6
A7
f
cresc.
D
A
F7
A
Bm7
D6
E7
A
mf
Am
Am6
Am
Am7
Am6
F7
Am
cresc.
dim.

G
G7
C
B7
E7
cresc.
meno
f

Am
Am6
Am
C
Am6/9
F7
Am
cresc.
dim.

A7
Dm
B7
E7
mf

al 𝄋
Fine
A
Bm7 C°7
Am
OPPURE
B7
Dm 6
E7

RETINTIN

TANGO

Lyric by
G. CLAUSI

Music by
E. AROLAS

Gm D7 Cm D7 Gm D7

Piano

f *mf*

Gm D7 Gm

F7 B♭ 1. D7 Gm *Fine* 2. D7 G

3

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

G
G7
C
G
D7
1.
G
2.
G
D.C. la 1ª parte
poi Trio
TRIO
F7
B♭
F7
B♭
D7
3
3
Gm
D7
Gm
F7
B♭
F7
3
B♭
D7
Gm
D7
Gm
3
D.C.

RODRIGUEZ PEÑA

TANGO

Lyric by
J. PORTEÑO

Music by
V. GRECO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

A
B7
E
E7
A
E7
A
E7
A
B7
E
E7
con 8va ad lib.
A
E7
A
E7
A
E
B7
E
E7
8va
A
E7
(8va)
A
E7
A
E
B7
E
D.C.

ROYAL PIGAL

TANGO

Music by
J. MAGLIO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Em
B7
Em
Flauta
secco
F♯dim
D7
G
B7
Em
B7
Em
Dal 𝄋
poi Trio
TRIO
G♯7
C♯m
G♯7
C♯m
E
B7
E
B7
E
G♯7
C♯m
G♯7
C♯m
E
B7
E
B7
E
Dal 𝄋
al Fine

SANS SOUCI

TANGO

Music by
E.P DELFINO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

D7
G7sus
G7
C
C+
E7
F
G7
G+
f deciso
mf
C
A7
D7
G7
C
C7
G7(+5)
f
mf
D.C. poi Trio
TRIO
B♭
B♭
B♭°7
E♭m6
B♭
B♭°7
f con impetu
sfz
mf
f
sfz
mf
f energico
Cm7
F7
B♭
B♭
B♭°7
E♭m6
mf
f
sfz
mf
B♭
B♭°7
Cm
E♭m
F7sus
F7
B♭6
G7(+5)
mf
p
ff
f
D.C. poi Fine

SANTA MILONGUITA

TANGO CANCION

Lyric by
E. CADICAMO

Music by
E.P. DELFINO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

E
Emaj7
E6
B°7
B7
A6
Am6
B7
F♯m7
f

B7
B+
E
C♯m
mf
f con fuoco

G♯m
D♯7
F♯m7
Am6
mf

1.
al 𝄋
2.
Fine
E
Emaj7
E7
A
Am6
B7
E
E
p
dolce
mf

SENTIMIENTO GAUCHO

TANGO

Lyric by
J.A. CARUSO

Music by
F. & R. CANARO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

E7
A
E7
A
dim.
A
E7
A
E7
A
A7
D
A
D°7
A
E7
1.
A
2.
A E7 A
D.C.

SHUSHETA

TANGO

Lyric by
E. CADICAMO

Music by
J.C. COBIAN

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

B7
Em
D
C
B
Am6
Em
Am6
B7
Em
rit.
a tempo
C
G
Am6
E
mf
mp
B7
E
B7
f

Esus
E
C
G
Am6
mf
mp
E
B7
E
B7
rit.
f
E
8a. baja ad libitum
a tempo
E
A♯°7
D7
C♯7
ff
F♯m
C♯7
C7
B7
mp

E
A♯°7
D7
C♯7
ff

F♯m
Gdim
E

rit.
a tempo
F♯m
Am6
E
B
E
Em
D
C
mf

B
Am6
Em
Am6
B7
Em
B7
Em
Fine
sfz

¡TENGO MIEDO!...

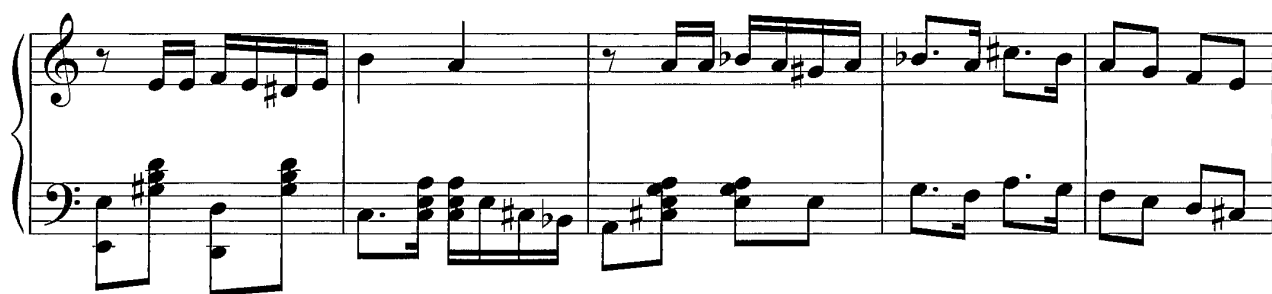
TANGO

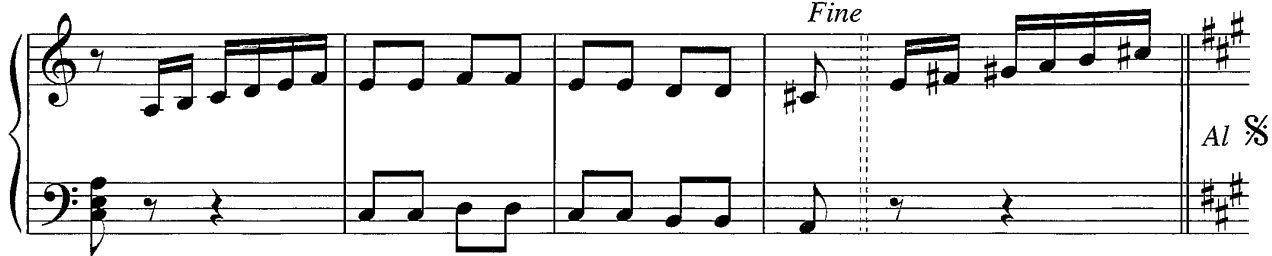
Lyric by
C. FLORES

Music by
J. AGUILAR

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

E7
A
E7
A
Am
E7

Am
A7

Dm
E7
Am
Dm
Am
E7

Am
Dm
Am
E7
A
Fine
Al 𝄋

TIERRA NEGRA

TANGO MILONGA

Lyric by
F. BASTARDI

Music by
J.G. NOLI and **G. DE LEONE**

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

C
G7
C
F
Violín
mf
p
ff
fff
8va
TRIO
mf
p
fff

C7
F
G7
C
G7
p
mf
(8va)
p
mf

C
G7
C
G7
C
D7
f
p
ff
Al 𝄋

TIERRITA
TANGO MILONGA

Lyric by
J.F. BLANCO

Music by
A. BARDI

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Bb G7 Cm Cm7 F7 Bb F7
p
Bb F7 Bb G7
f
Cm C7sus F7 Bb F7 Bb Eb C7 Fm
bien marcado
Ab Bb7 Eb
C7 Fm Eb C7 Fm Bb7 Eb Bb7 Eb
D.C.

TINTA VERDE

TANGO MILONGA

Music by
A. BARDI

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

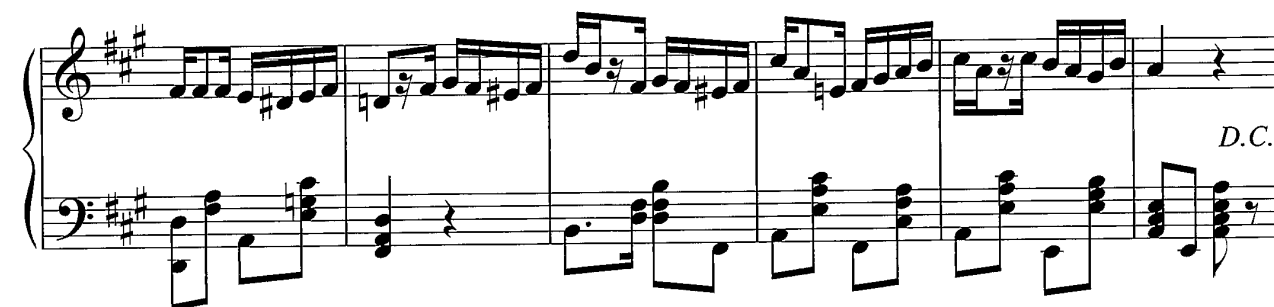
1.
2.
B7 E7 A B7 E7 A D A E7 A
E B7 E
B7 E E7
A A♯°7 E C♯7 F♯m B7
E A♯°7 E C♯7 F♯m7 B7 E B7 E
D.C.

TRENZAS NEGRAS

TANGO

Lyric and Music by
J. AGUILAR

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

E7 Am Dm6 E7 Am A7 Dm G7
C Am E7 Am E7 Am E7
Fine
A E7 A A7 D A7 D Bm F♯7
Bm E7 D E7 A E7 A A7
D A7 D Bm A F♯m A E7 A
D.C.

UNA NOCHE DE GARUFA

TANGO

Lyric by
G. CLAUSI

Music by
E. AROLAS

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

Gm
D7
Gm
B♭
G7
Cm
TRIO
p
cresc.
f
F7
B♭
p
G7
Cm
B♭
F7
1.
2.
B♭
B♭
Al 𝄋

VAMOS A VER

TANGO

Music by
F. CANARO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

E7
Am
con grazia
p
E7
Am
E7
Am
C
G7
C
E7
TRIO
scherzando
mf
Am
C
G7
C
G7
C
G7
mf
C
E7
Am
C
G7
C
G7
C
D.C.

VENTANITA FLORIDA

TANGO CANCION

Lyric by
L.C. AMADORI

Music by
E. DELFINO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

D
p
dolce
mf
A7
meno
D
G
Edim
D
f
Piano solo
p
mf
A7
1.
D.C.
2.
Fine
D
A
D
A7
D

YUNTA BRAVA

TANGO CRIOLLO

Lyric by
C. PESCE and A. POLITO

Music by
A.G. VILLOLDO

Edizioni Musicali: BMG Ricordi S.p.A. - Via Berchet, 2 - 20121 Milano.

C°7
C
G7
C
A7
D
G7
C
G7
C
Am
E7
Am
E7
Am
E7
Am
E7
Am
Dal 𝄋
al Fine

Testi • Lyrics • Textes • Texten

A PAN Y AGUA

En mi triste evocación
Surge el tiempo que se fué
¡Cuàntos años han pasado
Y parece de que fuera ayer...!
Dónde está la que amé...
Dónde está la que olvidé...
El recuerdo me entristece
Y anochece en mi corazón...

Viejo Palermo de entonces
Hoy regresas a mi mente...
Cuántos amigos ausentes...
Como yo recordarán...
Esas noches de verbenas...
Esas noches de alegría...
Y éste tango que se oía
Entre copas de "champang".

Tango que viene de lejos
A acariciar mis oídos
Como un recuerdo querido
Con melancólicos dejos...
Tango querido de ayer
Que ventarrón te alejó,
Junto con ella te has ido
Y hoy la trae tu evocación.

ACUARELA PORTEÑA

Yo escuchaba absorto
Tendido en la noche
La voz misteriosa
Del "Mago" cantor,
Que con los randales
De sus armonías
De los arrabales
Cantaba el dolor...
Los versos camperos
También desfilaron
Al raro conjuro
Del acento fiel.
Cerrando los ojos
Estaba en la noche
La estampa bizarra
De Carlos Gardel...

El verso de antaño en forma sencilla
Contaba los dramas de nuestro arrabal
Y el estilo criollo de exquisito acento
Los idilios puros del gaucho cordial.
Hoy se cantan todas las cosas pueriles
Los dibujos hablan y en su loco afán
La musa moderna tiene su historieta
Y con disonancias dice su refrán...

Para estar a tono
Con la nueva musa
Que vive en el mundo
Irreal de ilusión
Yo debo cantarte
Futurista reina
Y ocultar muy hondo
Mi desilusión.
Pero yo no puedo
Rimar imposibles
Ni cambiar por otro
Mi viejo pincel
Mientras no se apague
En todas las almas
La voz armoniosa
De Carlos Gardel...

ALLA EN EL CIELO

Piano, bandoneón y sollozante violín...
Tangos de ayer!... Tangos de hoy!...
Para decir que los amé...
Los perdí... los lloré...
Para recordar a los que fueron, y son,
Alma y pasión de esta canción...
Los que allá en el cielo me cunsuelo en contemplar:
Estrellas de mi ciudad!

Arolas y De Leone
Reviven en bandoneones;
Y el contrabajo de Thompson
Vuelve a templar sus bordones...
Bardi y Lomuto acompasan
Sobre teclas y pedales.
Manzi y Discépolo pasan
En estrofas immortales...

Estrofas y compás
Del propio corazón,
Usaron para hablar
Las cosas de su amor.
Ellos ya no están,
La muerte los llevó;
Pero vivirán
Las cosas de su amor...
La calle y la amistad;
La noche y el querer;
La música detrás
De un verso humilde y fiel.
La muerte los llevó;
Pero vivirán
Latiendo en el mejor compás...
Hablando en la mejor canción...

AMURADO

Campanco a mi catrera y la encuentro desolada,
Solo tengo de recuerdo el cuadrito que está ahí,
Pilchas viejas, unas flores, y mi alma atormentada
Eso es todo lo que queda desde que se fué de aquí
Una tarde más tristona que la pena que me aqueja
Arregló su bagayito y amurado me dejó
No le dije una palabra, ni un reproche, ni una queja,
La miré que se alejaba y pensé: ¡todo acabó!

Bulincito que conoces mis amargas desventuras
No te extrañe que hable solo.
¡Que es tan grande mi dolor!
Si me faltan sus caricias, sus consuelos, sus ternuras
¿Qué me queda a mis años
Si mi vida está en su amor?
Cuántas noches
Voy vagando angustiado, silencioso,
Recordando mi pasado con mi amiga la ilusión
Voy en curda, no lo niego
Que será muy vergonzoso
Pero llevo más en curda a mi pobre corazón.

¡Si me viera, estoy tan viejo,
Tengo blanca la cabeza!
¿Será acaso la tristeza
De mi negra soledad?
Debe ser porque me cruzan
Tan fuleros berretines
Que voy por los cafetines
A buscar felicidad.

¡ARACA LA CANA!...

¡Araca la cana!
Ya estoy engriyao
Un par de ojos negros me han engayolao
Ojazos profundos oscuros y bravos,
Tajantes y fieros hieren al mirar
Con brillos de acero que van a matar
De miedo al mirarlos el cuor me ha fayao.
¡Araca la cana! ya estoy engriyao.

Yo que anduve entreverao
En mil y una ocasión
Y en todas he guepeao,
Yo que al bardo me he jugao
Entero el corazón
Sin asco ni cuidao.
Como un gil vengo a ensartarme
En esta daga que va a matarme.
Si es pa creer que es cosa e' Dios
Que al guapo mas capaz
Le faye el corazón.

¡Araca la cana!
Ya estoy engriyao
Un par de ojos negros me han engayolao
Ojazos profundos oscuros y bravos,
Tajantes y fieros hieren al mirar
Con brillos de acero que van a matar
De miedo al mirarlos el cuor me ha fayao.
¡Araca la cana! ya estoy engriyao.

AVE DE PASO

Ha llegado el momento querida
De ausentarme quién sabe hasta cuándo.
En mis labios se asoma temblando
Una mueca que dice el adiós...
Nuestro amor fué un amor del momento
Mi cariño fué un ave de paso
Y tu beso de miel y de raso
Fué un vaso sagrado que no olvidaré...

Adiòs muñequita de cobre
Muchacha morena, tu amor tropical
Exhala en mi alma su brisa salobre
Como una canción sentimental...
La luna de Rio se queda
Para que en las noches le cuentes que yo,
Pasé por tu lado viajero incansable,
Pasé por tu lado y dejé eo corazón...

Mi destino es andar en la vida...
Hice mal en soñar a tu lado
Se ha teñido ese cielo rosado
Al conjuro de darte este adiós...
Perdoná mi promesa, morena...
Olvidá mi locura de amarte
Buenos Aires me obliga a dejarte
y bajo esos cielos con vos soñaré...

BOEDO

Del arrabal la calle más inquieta
El corazón de mi barrio porteño
La cuna es del pobre y del poeta...
Rincón cordial.
Reinado azul,
Del arrabal.
Yo, templé allí, el corazón que tengo
Porque enterré mi juventud inquieta
Junto al umbral donde hoy aquel poeta
Canta en los versos
Su pena de amor...

Boedo, tienes como yo
El alma llena de emoción
Abierta como un corazón
Que ya se cansó de esperar.
Lo mismo que tú, yo soy así
Por fuera cordial, y cantor
A todos les digo que sí
Y a mi corazón le digo que no...

Tú como yo de bullanguero... Un poco
El arrabal en tu emoción te envuelve
Y tu dolor se agranda
Poco a poco
Al escuchar
El bandoneón
Al sollozar...
Que quiere hacer la elegante Florida?
Si tu pones las notas de los tangos
Como una flor en el ojal prendida
En los cien balcones de mi gran ciudad.

BUENOS AIRES, CONOCE

Buenos Aires conoce mi turdida ginebra
El silbido más mío, mi gastado camino...
Buenos Aires recuerda mi ventana despierta
Mis bolsillos vacíos, mi esperanza de a pié
Buenos Aires conoce mi mujer y mi noche
Mi café y mi cigarro, mi comida y mi diario
Buenos Aires me tiene apretado a su nombre
Atrapado en sus calles, ambulando su piel.

Refugio de mis largas madrugadas
Abrigo de mi verso y de mi sino
Su cielo de gorrión, su una triste
Son cosas que también viven conmigo
Esquina de las cuadras de mi vida
Guarida de mis sueños más absurdos
Embarcadero gris de mi ambición de luz
Secreta latitud de mi canción.

Inventor del misterio, bandoneón gigantesco
Buenos Aires escucha mi silencio y mi lucha
El recuentra conmigo las monedas azules
y me presta el olvido de su ir, y venir
Sus gorriones sin techo, su cintura de río
Son también algo mío, yo también los respiro
Buenos Aires es un duende, una copa de vino
Ese amigo sin nombre que se encuentra al azar.

CARA SUCIA

Cara sucia, cara sucia, cara sucia
Te has venido con la cara sin lavar,
Esa cara tan bonita y picarona
Que refleja una pasión angelical
Si tu cara fuera espejo de tu alma
Siempre sucia la debías de llevar.
Y mis labios tuvieran que ser la fuente
Donde tu cara se tendría que lavar.

Por tu audacia y tu figura de pillete
Por tu modo coqueton de caminar,
Por tu traza de traviesa pizpireta,
Por tu modo malicioso de mirar;
Por tu rubia en sortijada caballera
Por tu modo encantador de conversar,
Es motivo para que todos los mo zos,
Cara sucia te critiquen al pasar.

Anda lavate la cara
En la fuente del amor
Y que el brillo de tus ojos
Igual en siempre a tus labios rojos;
Anda lavate la cara
Que deslumbre como el sol,
Y hasta el mismo San Antonio pecaría
Cara sucia, cara sucia,
Confesándote su amor...

CARNAVALES DE MI VIDA
(MOSCA MUERTA)

Viejo tango de mi juventud
Hoy surges en mi evocación.
Tus dulces notas tienen la virtud
De emocionar mi corazón.

Tu motivo tan sentimental
Guarda un aroma antiguo y fiel;
Como un vacío frasco de perfume
Guarda un desmayado
Hálito de ayer...

Se va la vida
Como un tango que se acaba,
Ya no me espera por Florida
La que tanto y tanto amaba...
Los bailes de esos carnavales
Que en el Opera se daban...
Todo aquello siempre está
Enredado en los recuerdos
Que hoy me hacen soñar...

Tango del pasado que quedó
Entre las teclas de mi piano...
De flamante smoking te bailé
Cuando era un famoso gigoló...
Era en el tiempo aquel
Que hacían sensación
Las "poupées" de "petit-gris"...
Ay... Margot...
Tu sombra pasa
Por el salón
De un viejo Armenonvíl...

CATAMARCA

Hoy quisiera retornar
Al suelo en que nací,
Lejana Catamarca,
Que me vió partir,
Mientras la chura hermosa,
Pegadita a mi,
Lloraba silenciosa...
Hoy que el mundo conocí
Y el triunfo conquisté,
Recuerdo entristecido
El amor feliz
Y el vallecito lindo
Donde yo canté
La dicha de vivir!...

Muy rico de ilusiones,
Muy pobre de experiencia,
Las raudas alas locas desplegué,
Pero fué visión lo que yo soñé...
Y en mìs meditaciones
Me dice la conciencia
Que ai vallecito tengo que volver
Para revivir mi ayer!...

Hoy quisiera retornar
Al suelo en que nací,
Lejana Catamarca... etc., etc.

Si se viviera dos veces,
Jamás me alejaría
De donde pasó mi niñez,
Donde nació mi alegría.
¡Allí donde amaba,
Cantaba y reía!...
Sueño vivir con mi amada
En la nativa fronda,
Mirando sus ojos de sol;
De una ternura tan honda
Que nadie ni nada
De mi alma borró!...

COLOR DE ROSA

Nunca se debe sufrir,
Para vivir
Entre sonrisas y calma,
Pues el que llora no sabe
Que el llanto lastima la flor del alma.
Es necesario luchar
Contra el pesar,
Cuando nos hace una herida
No es tan ingrata la vida
Que siempre sufriendo tengamos que andar.

Color de rosa, soñemos el mundo,
Color de rosa, sin un desengaño.
Hay que alegrar el corazón,
Que así no pasan los años.
Para vivir debes mirar
Todo con buena intención.

No te prives de un poco de amor,
Que más rosa el mundo habrás de ver,
No hay error más grande que el error
De vivir sin besos hi querer,
Que un cariño fiel es cl remedio
Para todo mal traidor.

No existe cosa mejor
Como el valor,
Porque con el se conquista.
Dale la risa a tus labios,
Que aquel que se alegra tendrá más vida.
Cuando te sientas golpear
Por algún mal, no tengas miedo, y pelea.
Todo es cuestión dc coraje
Que al mundo se venes sabiendo luchar.

COMME IL FAUT

Luna, farol y canción,
Dulce emoción del ayer
Fue en París,
Donde viví tu amor.
Tango, Champagne, corazón,
Noche de amor
Que no está,
En mi sueño vivirá...

Es como debe ser, con ilusión viví
Las alegrías y las tristezas;
En esa noche fue que yo sentí por vos
Una esperanza en mi corazón.
Es como debe ser en la pasión de ley,
Tus ojos negros y tu belleza.
Siempre serás mi amor en bello amanecer
Para mi vida, dulce ilusión.

En este tango
Te cuento mi tristeza,
Dolor y llanto
Que dejo en esta pieza.
Quiero que oigas mi canción
Hecha de luna y de farol
Y que tu amor, mujer,
Vuelva hacia mí.

CORTADA DE SAN IGNACIO

Cortada de San Ignacio,
Rincón azul de mi barrio,
Con su faron parpadeante
Donde ayer
Amaneció más de una vez
Algún cantor...

Vengo de lejos pa' verte.
- ¡Ya ves que no te he olvidado! -
Cortada de San Ignacio,
Vuelvo a ser
Aquel muchacho de ayer.

Junto a esa reja
Di mi beso primero.
Historia vieja...
Pero siempre tan nueva!...

En ese mármol viejo
Escribí aquel soneto...
Y soñé con Mimí
Una noche otoñal,
Bajo el viejo parral.

Cortada de San Ignacio,
Sos tiro corto al recuerdo!
Desde esta moderna esquina
Vuelvo a ver
Aquel pasaje tan feliz
De mi niñez...

Y noto que estás más linda.
Que te asentaron los años!
Humilde y vieja cortada,
Vuelvo a ser
Aquel muchacho de ayer.

CUANDO TÚ NO ESTÁS

Solo en la ruta de mi destino
Sin el amparo de tu mirar,
Soy como un ave que en el camino
Rompió las cuerdas de su cantar.

Cuando no estás la flor no perfuma,
Si tú te vas, me envuelve la bruma;
El zorzal, la fuente y las estrellas,
Pierden para mi, su seducción.
Cuando no estás, muere mi esperanza,
Si tú te vas, se va mi ilusión;
Oye mi lamento, que confio al viento,
Todo es dolor cuando tú no estás.

Nace la aurora resplandeciente,
Clara mañana, bello rosal,
Brilla la estrella, canta la fuente
Rie la vida, porque tú estás.

CUENTO AZUL

El cuento azul que me contó mi madre
Allá en las horas de mi niñez,
Asoma hoy sus páginas sublimes
De confidencias y sencillez,
Relato que sellaba una emoción
En el atardecer grisáceo y otoñal,
Junto al faldón mis manos se posaban
Y yo escuchaba... mi cuento azul.

Recordar un sueño es vivir,
Es el retorno lírico de ayer,
Es primavera para el alma envejecida,
Es canto y brisa... es fe y placer...
Añorar... poder regresar
A hermosas horas de la juventud,
Es embriagarse de alegrías y esperanzas
Que en lontananza... rodando ván...

Y el cuento azul... yo sé que tu aguardabas
Que lo contara... ¿Verdad que sí...?
No puede ser... perdoname el secreto
Quiero ocultarlo dentro de mí...
Aquello que mi madre me narró,
Tal vez en realidad alguna vez pasó
Perdoname no puedo confesarte
Porqué reservo... mi cuento azul.

DE VUELTA AL BULIN

Muchacha que arrepentida
De tu juída
Has vuelto al bulín,
Con todos los despechos
Que vos me has hecho, te perdoné...
Cuantas veces contigo
Y con mis amigos
Me emborraché,
Y en una noche de olvido
En nuestro nido no te encontré.

Te busqué por todo el cuarto
Imaginándome mi vada,
Que estuvieras escondida
Para darme un alegrón;
Luego vi si del ropero
La ropa ya habías quitado,
Y al ver que la habías llevado
Lagrimeó mi corazón.

La carta de despedida
Que me dejastes al irte,
Decía que ibas a unirte
Con quien te diera otro amor;
La repasé varias veces
No podía conformarme,
De que fueras a dejarme
Por otra vida mejor.

Me acuerdo de aquellos días
Que me decías
Mirándome:
Mi amor es sincero y puro,
Y yo te juro
Que te amaré;
Y que al darte un abrazo
en tus ojazos
Lágrimas ví.
Yo no sé vida mía
Como has podido engañarme así.

DICEN, QUE DICEN...

Veni, acercate, no tengás miedo,
qQue tengo el puño, ya ves, anclao.
Yo sólo quiero contarte un cuento
De unos amores que he balconeao.
Dicen que dicen que era una mina
Todo ternura, como eras vos,
Que jué el orgullo de un mozo taura
De fondo bueno... como era yo.

Y bate el cuento
Que en un cotorro
Que era una gloria
Vivían los dos.
Y dice el barrio
Que él la quería
Con la fe misma
Que puse en vos.
Pero una noche
Que pa un laburo
El taura manso
Se había ausentao,
Prendida de otros
Amores perros la
La mina aquella
Se le había alzao.

Dicen que dicen, que desde entonces
Ardiendo de odio su corazón,
El taura manso buscó a la paica
Por cielo y tierra como hice yo.
Y cuando quiso, justo el destino,
Que la encontrara, como ahura a vos,
Trenzó sus manos en el cogote
De aquella perra... como hago yo...
Deje vecino... No llame a nadie.
No tenga miedo, estoy desarmao.
Yo sólo quise contarle un cuento,
Pero el encono me ha traicionao...
Dicen que dicen, vecino, que era
Todo ternura la que murió.
Que jué el orgullo de un mozo taura
De fondo bueno... como era yo.

DINAMITA

Prepotente y ganador... de corazón,
"Dinamita" se llamó, era campeón,
Buena sangre pa' ganar, fue el mejor;
Siempre buscaba la punta,
Él andaba entreverao entre los cracks,
Pero nunca fue pa' atrás, siempre buscó el triunfo
Así ganó de corazón un primer lugar de honor.

Crack, le gritaba la barra,
Crack, dinamita se llamaba;
Hoy lo recuerdan con agrado
Por ser derecho en sus corridas;
Hoy es un nombre que no olvida
La hinchada que lo jugó.

Solo ha quedado tu recuerdo, campeón,
Para unos cuantos que sabemos de vos,
Tiempo que ya no volverá jamás,
Otro tal vez ocupe tu lugar.
Solo ha quedado tu recuerdo, campeón,
Para unos cuantos que sabemos de vos,
"Dinamita", vos siempre serás
El gran campeón de ayer.

DON ESTEBAN

El viejo "Don Esteban"
En notas sollozadas
Cuenta una historia casi olvidada,
Que no conocen los milongueros
La vieja historia de una payada
Entre Gabino y Pastor Lucero
Que en una noche estrellada
Cruzaron su inspiración.

Cielos cantó Gabino
En suave trino,
Como un zorzal.
Tangos cantó Lucero,
Aquel jilguero
Del arrabal.
Sus endechas como un lamento
Arrancado del corazón
Contagiaban al instrumento
La amargura de su dolor.

Y fué que el tango compadrón,
Señor de todo el arrabal,
Quebró su ritmo al escuchar
La voz del gaucho corazón.
Lloró su pena un bordonear
Y dió en un "triste" su emoción
La voz del gaucho corazón
Venció al señor del arrabal.

Por eso Don Esteban
En notas angastiadas
Llora a esa historia casi olvidada
Que no conocen los milongueros
La historia amarga de esa cruzada
En que Gabino venció a Lucero
Con la canción inspirada
En la pampeana extensión.

Trovas de amor pampeano
Que allá en el llano
Se fué a soñar...
Cielos y vidalitas,
Llorar de cuitas
En un cantar.
Sus endechas como un lamento
Arrancado del corazón
Contagiaban al instrumento
La amrgura de su dolor...

EL CANTOR DE BUENOS AIRES

Voy mirando atrás y al comprobar
Que el Tiempo Nuevo se llevó
La "franja" y "taco militar".
Yo voy notando aquí en la zurda
Que el corazón me hace una burla...
Nada duele tanto como ver
Desarrolar del carretel
El hilo de la Juventud...
Adiós glicinas, emparrados y malvones...
Todo... Todo ya se fué...

Dónde estarán los puntos del boliche aquel
En el que yo cantaba mi primer canción...
Y aquellos patios donde pronto conquisté
Aplausos tauras, los primeros que escuché.
Dónde estarán Traverso, El Cordobés, y El Noy,
El Pardo Augusto, Flores y El Morocho Aldao...
Así empezó mi vuelo de zorzal...
Los Guapos del Abasto
Rimaron mi canción.

Soy aquel cantor del arrabal
Jilguero criollo que pulsó
La humilde Musa de Percal...
Me acuerdo de hace veinte abriles
De aquellos bajles a candiles...
Cuando en una oreja iba colgao
Como un hachazo en un costao
La mancha roja de un clavel...
Muchachos todo lo ha llevado el Almanaque
Todo... Todo ya se fué...

EL CONVENTILLO

Yo nací en un conventillo
De la calle Olavarría
Y me acunó la armonía
De un concierto de cuchillos,
Viejos patios de ladrillos
Donde quedaron grabadas
Sensacionales payadas
Y al final del contrapunto,
Amasi jaban a un punto
Pa' amenizar la velada.

Cuando pude alzar el vuelo
Pianté del barro al asfalto
Pretendí volar tan alto
Que casi me vengo al suelo,
Como el zorro perdí el pelo
Pero agarré la manía
De "lofiar" la gilería
Y al primer punto "boliao"
Con algún fato estudiao
Dejarlo en Pampa y la vía.

Una noche un tal Loyola
Me embrocó en un guay fulero
Batida, bronca, taquero,
Celular, biaba y gayola,
Dí concierto de pianola
Manyando minga 'e solfeo
Y aunque me tengo por feo
Colgué mi fotografía,
Donde está la galería
De los ases del "choreo".

Y hoy que estoy en los cuarenta
En el debe de la vida
"Chapé" una grela raída
Que tiene más de la cuenta
Ando en un auto "polenta"
Diqueándome noche y día
Sin saber la gilería
Que me está envidiando el brillo,
Que nací en un conventillo
De la calle Olavarría.

EL MARNE

No sé por qué me diste, mujer,
En un beso tu vida,
En la orilla del río MARNE que fue
Nuestro primer cariño.
No sé cuál fue el motivo, ni sé
Lo que quiso el destino
Pero hoy que estoy solo,
Sueño más con tu querer.

En las lunas que el amor nos deslumbró,
El río Marne nuestros sueños cobijó,
Y tu nombre de mujer sacó un girón,
Al golpear al de la zurda, corazón.
Vuelve, vuelve del ayer con el adiós,
Tu sonrisa y tu alegría que envolvió
En la niebla de tus muelles la ilusión
Que al nacer el nuevo día se perdió.

Sueño todavía con tus besos
En este cuarto que es todo nostalgia,
Vuelve tu voz y la emoción
Embarga toda mi alma, mujer.
Hoy que voy buscando mi destino,
Y en el camino cruzamos las vidas,
Fuiste, lo sé, dulce y tu amor
Es una ilusión que no olvidaré.

EL OTARIO

Al compás
Del criollo tango, que "el otario" bauticé,
La gran respuesta de un querer
Alegró las ansias mías!...
¡Tango ideal
Que hoy, como entonces,
Llena al alma de emoción,
Porque este tango fué el testigo
De mi febril rogar de amor!...

¡Recuerdos imborrables de un idilio
Que empezó una tarde hermosa
Bajo el fresco de un parral,
En donde el tango de mi gran amor
Matizaba al sueño dulce de mi lirico pensar!...
¡Recuerdos imborrables que he vivido
Con el tango que de firme con mi anhelo suspiró,
Y con el tango del romance lindo
Gime la añoranza fiel de gloriosa tradición!...

Al vibrar
Del noble tango, que mil veces lo bailé,
Palpitan sueños de un edén
Que en mi corazón se abriga...
Y en la paz
De los arrullos invariables del sentir,
Dispersa el tango su armonía
Con su cantar de amor feliz!...

EL POEMA EN GRIS

Tenía dulzuras de novia
Y santas ternuras de madre.
Era frágil como una magnolia
Y linda, como el sol de la tarde...
Sus ojos sombreados por noches
- Estrellas tras suaves pestañas -
Eran dos angustiados reproches
Que pintaron sobre porcelana...

Lloraba de amor
Como lloran los cisnes de noche en lago
- Silenciosamente - debajo de un ala.
Moría de amor
Como mueren los lirios, besando sus tallos,
Así sobre el pecho caída su cara...

Tristeza infinita de un sueño
Temblando sobre una magnolia...
Aguardo las caricias de un dueño
Ahogando sus ternuras de novia.
Y aún sueña detrás de una estrella
Sus sueños de pálido lirio...
Más allá de la vida aún espera
Temblando en el temblor del rocío...

EL ULTIMO FAROL

Lo ví lucero y lo pensé crecido...
Fue la llama feliz que nos llamaba.
Se dió en la calle un paredón de olvido.
Se dió en la noche un corazón de ochava...

Soñaba ayer la espera del silbido
Y ayer, nomas, pintaba de arrebol
Con el grito total del alarido
La soledad del último farol...

Farol...!
Dolió tu llama fraternal
Igual
A la tristeza del alcohol...!

Señal
En la querella de la esquina
Y a la pena que adoquina
Tu dolor, sin dejar huella...

Tan alta la ciudad
Que nos dejó sín sol.
Que nos tapó la estrella
Del último farol...

Dobló la esquina del amor dolido
Tras el salto mortal de la billarda.
Yo esperé tanto la verdad que tarda...
Ni me dí cuenta... que ya estaba herido...!

Me dijo adios... adios... ya sin sonido
Su corazón de luna y caracol...!
Por la calle sin fin que vá al olvido
Se fue llorando... el último farol...!

ENSUEÑOS

Ensueños... Fantasias del Ayer...
20 años... Ilusión
De andar y recorrer...
La alegre Juventud vino a golpear
Las puertas de los dos
Y fuimos al azahar...
El mundo nos atrajo y al andar
Tú y yo fuimos felices de verdad...
En todos los andenes hubo un tren
Que siempre nos llevó
Soñando a algún andén...

El panorama de París nos hizo suspirar,
Su niebla puso más splin en nuestro deambular...
Mimí Pinsón,
Marcelo y Schaunard
Surgieron al andar
En nuestra ensoñación...
Los dos bebiendo la alegría de viajar y andar...
Los dos llevando en nuestros ojos
La misma visión...
Cuanto soñé
Besándote en París...
...Y hoy, cuanto lloro al ver
Tu cabellera gris...

Los años no han podido derrotar
Del todo tu beldad...
...Aún queda un resto fiel...
20 años hace ya que al recorrer
El mundo vos y yo
Salimos una vez...
20 años...! Quien pudiera detener
La aguja del reloj y retroceder...
...Pero hoy queda otro viaje que emprender...!
¡Amada...! A preparar
El viaje a la vejez...!

ESA, ES MI TIPO!...

Desde "pibe" con ellas soñaba...
Porque, en fija nací "picaflor"
Con un "cuore" que vierte su cava
Desbordante en incendio de amor!
Cuando quiero apuntarme un "barato"
Y me suelto en la cancha a correr
Cada "mina" que enfoco yo "bato"
¡Es mi tipo... y no hay nada que hacer!...

¡Tengan besos con trompita
Y cariño pasional!...
Embelesos ¡ay mamita!...
De ese ser angelical.
Yo no creo que es mentira
Lo que baten del amor
¡Eso tira!... y yo quiero
Muchas "minas" ¡por favor!...

¡Cuando estaba pisando los treinta
Un "churrito" me puso Knock-out!
¡Con un juego vibrante de besos
Terminando en sus brazos "casao"!...
Ya perdida mi chance yo trato
De soltarme en la cancha y correr
Y al pasar cada "mina" yo bato
¡Es mi tipo... y no hay nada que hacer!...

GUAPO Y VARÓN

Guapo y varón
Y entre la gente de avería
Patrón
Por tu coraje y sangre fría...
Impone obediencia
Tu sola presencia
En toda ocasión...
Pero yo sé que el puñal de unos ojos oscuros
Ojos cándidos y puros
Se clavó en tu corazón...

Y hoy lloras, malevo fuerte
Vos que nunca lagrimeaste
Ni aflojaste ante la muerte;
Suplicás una mirada
Vos que siempre te copaste
Sín permiso la parada;
Ya de audaz no hacés alarde
Pues te duele la redada
Y aprendiste un poco tarde
Que el guapo se vuelve cebarde
Y no vale prepotencía cuando talla la pasión.

Me has confesao
Por el vapor de la bebida
Mareao
Que no te importa ya la vída
Y que antes de verla
Con otro y perderla
Quisieras morir...
Y al recordar que la ingrata burló tu cariño
Sollozabas como un niño
Que aprendió lo que es sufrir.

INSPIRACION

Por la senda del dolor
Cruzaron en bandadas
Los recuerdos del ayer,
Trayendo en pos
Aquel querer,
Donde quemé
La dulce fe
De mi ilusión
Hecha canción...
Plegaria en flor
Que ayer bordé
En el calor
Del cuchitril
De bohemia...
Ensueño azul
Que me dejó
El sinsabor
De mi anemia.
Se tronchó mi corazón
En la esperanza vana
Que asomara a mi balcón,
Y que fatal,
Me trajo el mal.

Soplaron vientos de hastío en los valles de mi vida
Y trajeron las cenizas de mi lírica ilusión,
Hecha carne en las tinieblas de mi juventud perdida
Donde murió mi bohemia, con mi última canción.
Hoy la escarcha de los años
Me ha blanqueado los cabellos
Y agonizo en la tragedia de mi honda soledad,
Pero aún siento la nostalgia de sus negros ojos bellos
A pesar que no tuvieron para mi más que crueldad...

Juventud
Que ya se fué
Trás el vano
Sueño azul
De ayer...
Deshojada
Y mustia flor
De amor,
Ilusión
Que mató el dolor.

JULIAN

Yo tenia un amorcito
Que me dejó abandonada
Y en mis horas de tristeza
Lo recuerdo con el alma.
Era un tigre para el tango
Y envidia del cabaret,
Pero un día tracionero
Tras de otra se me fué.

Por qué me dejaste mi lindo Julián,
Tu nena se muere de pena y afán;
En aquel cuartito nadie más entró
Y paso las noches llorando tu amor.

Amor que fingiste hasta que caí,
Con besos me hiciste llorar y reir,
Y desde aquel día, mi lindo Julián,
No tengo alegría, me muero de afán.

Cómo extraño tus caricias,
Tus mimos y tus sonrisas,
Dame de nuevo tu corazón,
Y he de pagarte contenta
Con mil besos de pasión.

Yo nunca podré olvidarte
Y siempre sabré esperarte.

Piensa que en el nido abandonado
Un corazón destrozado
Sólo puede perdonar.

Yo tenía un amorcito
Que era envidia del Pigall,
Era un tigre para el tango
Y se llamaba Julián.
Pero un día entusiasmado
Por una loca ilusión,
Dejó el nido abandonado
Y destrozó mi corazón.

LA CASA EN QUE NACÍ

Todo está igual: la casa en que nací,
La complicada reja del balcón,
El corredor, la claraboya, el patio,
La siesta, la rayuela y el calor...
Todo está igual: volvamos a pisar
El mármol blanco y negro del umbral...
Total... si es que hay billetes de ida y vuelta
Mejor es que volvamos a empezar...!

Castillitos de arena
Que la vida derrumba
Con un viento tan lento
Que nos hace sangrar...
Castillitos de arena
Si pudiera guardarlos,
Si pudiera pensarlos
Sin ponerme a llorar...!

Todo está igual: un mago y su bastón
Han devuelto las cosas del ayer:
El verde gris de las persianas viejas,
El llamador de bronce, el cancel...
Todo está igual: las luces del zaguán,
Paredes con sus manchas de humedad.
Y atrás... como escondida en las macetas
Mi quieta y desgarrada soledad...!

LA CASITA DE MIS VIEJOS

Barrio tranquilo de mi ayer
Como un triste atardecer
A tu esquina vuelvo viejo...
Vuelvo más viejo
La vida me ha cambiado
En mi cabello un poco e plata me ha dejado...
Yo fuí viajero del dolor
Y en mi andar de soñador
Comprendí mi mal de vida...
Y cada beso lo borré con una copa
Las mujeres siempre son
Las que matan la ilusión.

Vuelvo vencido
A la casita de mis viejos
Cada cosa es un recuerdo
Que se agita en mi memoria.
Mis veinte abriles
Me llevaron lejos
¡Locuras juveniles!
¡La falta de consejos!...
Hay en la casa un hondo
Y cruel silencio huraño
Y al golpear como un extraño
Me recibe el viejo criado...
¡Habré cambiado totalmente
Que el anciano por la voz
Tan sólo me reconoció!...

Pobre viejita la encontré
Enfermita; yo le hablé
¡Y miró con unos ojos...!
Con esos ojos
Nublados por el llanto
Como diciéndome: ¡Por qué tardaste tanto...!
Ya nunca más he de partir
Y a tu lado he de sentir
El calor de un gran cariño...
Sólo una madre nos perdona en esta vida
¡Es la única verdad!
¡Es mentira lo demás!

LA CUMPARSITA

La Cumparsa
De miseria sin fin
Desfila
En torno de aquel ser
Enfermo,
Que pronto ha de morir
De pena
Por eso es que en su lecho
Solloza acongojado
Recordando el pasado
Que lo hace padecer.

Abandonó su viejita
Que quedó desamparada
Y loco de pasión
Ciego de amor
Corrió
Tras de su amada
Que era linda era hechicera
De lujuria era una flor
Que burló su querer
Hasta que se cansó
Y por otro lo dejó.

Largo tiempo
Después, cayó al hogar
Materno,
Para poder curar
Su enfermo
Y herido corazón
Y supo
Que su viejita santa
la que él había dejado
El invierno pasado
De frío se murío.

Hoy ya solo abandonado
A lo triste de su suerte
Ansioso espera la muerte
Que bien pronto ha de llegar
Y entre la triste frialdad
Que lenta invade el corazón
Sintió la cruda sensación
De su maldad.

Entre sombras
Se le oye respírar
Sufriente
Al que antes de morir
Sonríe
Porque una dulce paz
Le llega
Sintió que desde el cielo
La madrecita buena
Mitigando sus penas
Sus culpas perdonó.

LA PAYANCA

Con mi payanca de amor,
Siempre mimao por la mujer,
Pude enlazar su corazón...
¡Su corazón!
Mil bocas como una flor
De juventud, supe besar,
Hasta saciar mi sed de amor...
¡Mi sed de amor!...

Ninguna pudo escuchar
Los trinos de mi canción,
Sin ofrecerse a brindar
Sus besos por mi pasión...
¡Ay, quién pudiera volver
A ser mocito y cantar,
Y en brazos de la mujer
La vida feliz pasar!!

Payanca, payanquita
De mis amores,
Mi vida la llenaste
De resplandores...
¡Payanca, payanquita,
Ya te he perdido,
Y solo tu recuerdo,
Fiel me ha seguido!!...

Con mi payanca logré
A la mujer que me gustó,
Y del rival siempre triunfé.
¡Siempre triunfé!...
El fuego del corazón,
En mi cantar supe poner,
Por eso fuí rey del amor...
¡Rey del amor!...

Ninguna pudo escuchar
Los trinos de mi canción...

LA PUÑALADA

Mentan los que saben
Que un malevo
Muy de agallas
Y de fama
Bien sentada
Por el barrio
De "Palermo"
Cayó un día
Taconeando
Prepotente
A un bailongo,
Donde había
Puntos bravos
Pal facón.

Lo empezaron a mirar
Con un aire sobrador,
Pero el mozo sin chistar
A una puerta se arrimó.

Se dejó sobrar.
Los dejó decir.
Y pa no pelear
Tuvo que sufrir.

Pero la pebeta
Más bonita
La que estaba
Más metida
En el alma
De los tauras,
Esa noche
Con la vista
Lo incitaba
A que saliera
A darles dique,
Y a jugarse
En un tango
Su cartel.

Se cruzó
Un gran rencor y otro rencor,
A la luz
De un farolito a querosen,
Y un puñal
Que parte en dos un corazón
Porque así,
Lo quiso aquella cruel mujer.

Cuentan los que vieron
Que los guapos
Culebrearon
Con sus cuerpos
Y buscaron
Afanosos
El descuido
Del contrario,
Y en un claro
De la guardia
Hundío el mozo
De "Palermo"
Hasta el mango
Su facón.

LA ULTIMA CITA

Pasó
La sombra cruel de una duda,
Y en el romance de amor
Clavó el dolor
Su zarpa ruda;
Y allí
Donde tu boca querida
Puso el alma en el besar,
Fué a balbucear
La despedida...
Jardín,
Que encantadoras promesas
Ayer, no más, perfumó,
Hoy es mansión
De mis tristezas!...
Ciprés,
Donde grabamos antaño
Juramentos de los dos,
Testigo fué
Del triste adiós!

Cita fatal,
La del injusto "Fin",
No he de olvidar
Que en ella te perdí...
Que mi vida se extravió,
Que comenzó
Mi desventura...
No he de olvidar la emoción
Con que estreché
La mano que con pasión
Tánto besé!...
Que nuestro labio, al partir,
Debió sentir
Perder la dicha de amar...
Y perdonar!
Más, el labio y la pasión
Y el corazón
Enmudecieron!...
Y ahogada en llanto la voz,
Dimos los dos
En un suspiro el adiós.

Pasó
La sombra cuel de una duda,
Y en el romance de amor
Clavó el dolor
Su zarpa ruda;
Y allí,
Donde tu boca querida
Puso el alma en el besar,
Fué a balbucear
A despedida...
Un cruel
Orgullo vano y reacio,
Atrajo el viento traidor
Que destruyó
Nuestro palacio.
Y hoy,
Ya tarde, enfermo y vencido;
Aprendiendo en el dolor,
De tu querer
Hoy sé el valor!...

¡LLORÓ COMO UNA MUJER!

Cotorro al gris. Una mina ya sin chance por lo vieja
Que sorprende a su garabo en el trance de partir
Una escena a lo melato y entre un llanto y una queja
Arrodillada ante su hombre, así se le oyó decir:

Me engrupiste bien debute con el cuento e' la tristeza
Pues creí que te morías si te dejaba amurao,
Pegabas cada suspiro, que hasta el papel de la pieza
Se descolaba de a poco hasta quedar descolao.

Te dió por hacerte el loco y le pegaste al alpiste
Te espiantaron del laburo por marmota y por sebón
Yo también al verte enfermo empecé a ponerme triste
Y entré a quererte por zonza, a fuerza de compasión.

Te empezó a gustar el monte y dejaste en la timba
Poco a poco la vergüenza, la decencia y la moral
Como entró a escasear el vento, me diste cada marimba
Que me dejastes en cama con vistas al hospital.

Cómo quedaste en la vía y tu viejo un pobre tano,
Era chivo con los cosos pelandrunes como vos
Me pediste una ayuda, entonces te dí una mano
Alquilando un cotorrito en el centro, pa los dos.

Allá como a la semana, me pediste pa cigarros
Después pá cortarte el pelo, pa ir un rato al café
Una vez que discutimos, me tirastes con los tarros
Que si no los gambeteo estaba lista, no sé.

Decime si yo no he sido, para vos más que una madre,
Decime si yo merezco, lo que me pensás hacer
Bajó, el bacán la cabeza y él tan rana y tan compadre,
Besándole los cabellos, lloró como una mujer.

LORENZO

Noches de loco placer
De orgía, de mujeres, de champaña
Que ya no volveré a beber
Porque mi corazón
Sangrando en sus recuerdos
Llora una emoción.

Cuando el primer metejón
En mi pecho clavó su ponzoña fatal
Y la traición de mujer
En mi pecho el veneno empezó a destilar
Vicio tras vicio adquiriendo
Fuí necio bebiendo
Mi propio pesar
Loco hice de mi vida
Milonga corrida
Buscando olvidar.

Así da gusto la vida
Quien la pudiera gozar
Sin un dolor, sin un pesar
Con un amor a disfrutar
Buscando siempre la alegría
Que reinará en la música
Del fuelle de las copas y del champan.

MELODÍA DE ARRABAL

Barrio plateado por la luna
Rumores de milonga
Es toda su fortuna.
Hay un fuelle que rezonga
En la cortada mistonga.
Mientras que una pebeta
Linda como una flor
Espera coqueta
Bajo la quieta
Luz de un farol.

Barrio... Barrio...
Que tecés el alma inquieta
De un gorrión sentimental.
Penas... ruego...
Es todo el barrio malevo
Melodía de arrabal!
Viejo... Barrio...
Perdoná si al evocarte
Se me pianta un lagrimón
Que al rodar en tu empedrao
Es un beso prolongao
Que te dá mi corazón.

Cuna de tauras y cantores
De broncas y entreveros,
De todos mis amores;
En tus muros con mi acero
Yo grabé nombre que quiero:
Rosa, "la milonguita",
Era rubia Margot
En la primer cita
La paica Rita
Me dió su amor.

NO ME ESCRIBAS

No me escribas,
Yo prefiero no tener noticias tuyas,
Tengo miedo, mucho miedo
Que tus cartas me hagan mal,
Que me digan algún día que de mí...
Te has olvidado,
Y tus besos y caricias pertenecen a un rival.
No sabes lo que he sufrido
Desde el día que te fuiste...
Cuando vi que ya no estabas,
Y que sólo me encontré,
Tuve rabia, tuve pena, no sé lo que hubiera hecho,
Y esa noche, de tristeza y dolor me emborraché.

Desde entonces,
He intentado deshacerme e'tu recuerdo
Arrancarte de mi pecho, matar este metejón,
Pero inútil, porque cuanto hacía más por olvidarte,
Como grampa te clavabas en mi pobre corazón
He ilenado las paredes del bulin con tus retratos,
Y tus cartas las primeras, las que me sabías mandar
Otros tiempos, las conservo,
Porque en éllas me decías
Que jamás de mi cariño vos te irías a olvidar.

No me escribas,
Yo prefiero no tener noticias tuyas,
Tengo miedo, mucho miedo
Que tus cartas me hagan mal,
Que me digan algún día que de mi...
Te has olvidado,
Y tus besos y caricias pertenecen a un rival.
Ayer tarde, en el momento
Que más triste me encontraba,
Añorando tus recuerdos, una carta recibí.
Cuando ví que era tu letra, tuve miedo de leerla,
Y temblando, sin haber abierto el sobre la rompí.

NOBLEZA DE ARRABAL

En un ranchito de Alsina
Tengo el hogar de mi vida
Con cerco de cina cina
Y corredor de glicinas.
Hay un algibe pintado
Bajo un parral de uva rosa
Y una camelia mimosa
Temblando sobre el brocal.

Y allí también
Está frisón
Y él es mi lujo de cuarteador.
Rocín feliz, de crín azul
Famoso por todo el sur.

Cuando el Domingo asolea
Por no hacer de perezoso
Traigo el balde desde el pozo
Y refresco el corredor.
Y aprovechando el fresquito
Me siento bajo la parra
Y al compás de mi guitarra
Canto décimas de amor.

En mi ranchito de Alsina
Paso tranquilo las horas
Junto al amor la china
Que me respeta y me adora.
Y entre su amor y las cosas
Que adornan, toda mi suerte
Temo no más que la muerte
Me saque de ese rincón.

NUNCA TUVO NOVIO

Pobre solterona te has quedado
Sin ilusión, sin fé...
Tu corazón de angustia se ha enfermado,
Puesta de sol es hoy tu vida trunca...
Sigues como entonces, releyendo
El novelón sentimental,
En el qué una niña aguarda en vano
Consumida por un mal
De amor...

En la soledad
De tu pieza de soltera está el dolor...
Triste realidad
Es el fin de tu jornada sin amor...
Lloras y al llorar
Van las lágrimas temblando tu emoción;
En las hojas de tu vieja novelón
Te ves sin fuerza palpitar.

Deja de llorar
Por el príncipe soñado que no fué.
Junto a tí a volcar
El rimero melodioso de su voz...
Tras el ventanal,
Mientras pega la llovizna en el cristal
Con tus ojos más nublados de dolor
Soñas un paisaje de Amor...

Nunca tuvo novio... pobrecita...
Porque el amor no fue
A su jardín humilde de muchacha
A reanimar las flores de sus años...?
Yo, con mi montón de desengaños
Igual que vos, vivo sin luz,
Sin una caricia venturosa
Que haga olvidar
Mi cruz...!

OJOS NEGROS

Ojos negros como la pena fatal,
Que a mi alma a sufrirla condena...
Ojos que besó mi ternura,
En la dulce locura, de mil noches de amor.
Fueron luz, pasión,
Dulce amanecer, sutil ilusión...
Y ahora a tientas voy solo en mi dolor,
Sin ansias ni fe.
Viejo querer clavado en mí,
Dicha de ayer, arrullo fiel, todo lo perdí...
Viejo querer clavado en mí,
Dicha de ayer, arrullo fiel, todo lo perdí.

Siempre vuelven del pasado
Al puerto desolado de mi corazón...
Surgen en suaves destellos
Esos ojos bellos que son mi obsesión...
Ojos negros tan amados
Que me iluminaron con su resplandor...
Ojos que besé llorando
En el instante amargo del postrer adiós...

PALERMO

Maldido seas Palermo
Me tenés seco y enfermo
Mal vestido y sin morfar
Porque el vento los domingos
Me patino con los pingos
En el Hache Nacional.
Pa buscar al que no pierde
Me atraganto con la Verde
Y me estudio el pedigrée
Y a pesar de la cartilla
Largo yo en la ventanilla
Todo el laburo del mes.

Berretines, que tengo con los pingos
Metejones, de todos los domingos
Por tu culpa me encuentro bien fané
Que le voy hacer, así debe ser.
Ilusiones, del viejo y de la vieja
Van quedando deshechas en la arena
Por las patas de un tungo roncador
Que le voy hacer si soy jugador.

Palermo cuna del orre
Por tu culpa ando sin cobre
Sin honor ni dignidad
Soy manguero y caradura
Paso siempre mishiadura
Por tu raza cabalar.
Me arrastra más la perrera
Más me tira una carrera
Que una hermosa mujer,
Como una boca pintada
Me engrupe la colorada
Cual si fuera su mishé.

RAWSON

Un recuerdo de mi vida
Fue motivo y lo cantaba
En las tardes de mi barrio,
Fue un destello que embriagó.
Fue un recuerdo, fue nostalgia,
Fueron trenzas, ojos negros,
Fue una esquina, fue aquel beso
Que mi boca te robó.

Sos un poco de mi vida
Dulce barrio de mis sueños,
Vos me viste tantas veces
Por tus calles, y mi canto
En los años juveniles
Ha volado en tus veredas,
Cuantas veces yo te he visto
Con el sol que te alumbró.

Porque el amor de la que era
Dulce sueño se quebró
Y fue la luna la hechicera
Y el idílio terminó.
Porque tu amor en lo que fue
Noche perdida, se esfumó
Y en la nostalgia de aquel beso
Terminó nuestra pasión.

RECUERDOS DE BOHEMIA

Fuí tu amor primero tu Manón y tu Griseta
Fuí la inspiradora de tus sueños de poeta
Fuí la compañera lírica y sincera
Fuente de entusiasmo y de fervor
Hoy que ya has triunfado me separas de tu vida
Hoy me hacés a un lado de tu senda florecida
No te apiada mi dolor y de la gloria en el dintel
Olvidas que te dió el laurel mi amor.

Dime porqué, porqué olvidar que yo hice florecer
Tu primavera porqué tu corazón me abandonó
Porqué tu mano me alejó
Dime porqué porqué dejar a quien te dió su ser
Su vida entera porqué pagaste así cruel
Con tu rigor todo mi amor.

Vuelve a mi recuerdo tu bohemia de estudiante
Yo a tu lado siempre como madre y como amante
Lámpara encendida
Fuí para tu vida
Cántico de fé para tu ardor
Hoy dominan tu alma la ambición y las pasiones,
Corres embriagado tras de nuevas ilusiones
Mas si un día del dolor
Te hiere el latigazo cruel,
No olvides que te espera fiel
Mi amor.

RODRIGUEZ PEÑA

Noche del salon "Rodriguez Peña" donde bailé
Llevando en brazos un fiel querer
Que hoy añora mi corazón.
Recuerdos...
Nostalgias de volver a esos tiempos bravos
De juventud, y eutreverarme en el vaivén
Del tango aquel.

Fué en Rodriguez Peña
Que por ella me jugué la vida,
Y conquisté feliz, su corazón...

Fué en Rodriguez Peña
Que una noche la dejé,
Arrullado por otra pasión.
Llegan tus compases viejo tango,
A reprocharme,
Ahora que estoy solo añorando su querer.
Ella fué mi dicha, y mi ilusion, "Rodriguez Peña",
En noches porteñas que ya nunca volverán.

SANTA MILONGUITA

Santa Milonguita tenía los ojos
Tan grandes y claros que hacían suspirar,
Sus labios pecaban de breves y rojos
Y era su mirada color verde mar.
Ella que fué siempre Festín y Alegría,
Que en juego de copas se hartó de champan,
Tuvo un bello arranque de sensiblería
Y quiso ser buena, buena como el pan.

Redimida
Por la pasión de un nuevo dueño...
Mirando el cielo de su vida
Encontró más encendida
La estrellita de sus sueños...
Pero un diá
Cuando el amor más los ataba,
Golpeó a sus puertas rudamente
La miseria y crudamente
Del amor los separó...

Santa Milonguita bandeada de pena
Por Ley del Arroyo volvió al Cabaré;
No tuvo la suerte de la Magdalena
Y encaró la vida con hondo desdén.
Todas las amigas la historia escuchaban
De aquella muchacha que quiso soñar
Y al final del cuento vieron que lloraban
Sus ojos aquellos, color verde mar...

SENTIMIENTO GAUCHO

En un viejo almacén del Paseo Colón
Donde van los que tienen perdida la fe
Todo sucio, harapiento, una tarde encontré
A un borracho sentado en obscuro rincón.
Al mirarlo sentí una profunda emoción,
Porque en su alma un dolor secreto adiviné
Y sentándome cerca a su lado, le hablé,
Y él entonces me hizo esta fiel confesión,
Ponga, amigo, atención,
Sabe que es condición de varón el sufrir.

La mujer que yo quería con todo mi corazón,
Se me ha ido con un hombre que la supo seducir
Y aunque al irse mi alegría tras ella se llevó,
No quisiera verla nunca, que en la vida sea feliz
Con el hombre que la tiene pa su bien o...
O que se yo...
Porque todo aquel amor que por ella yo sentí
le cortó de un solo tajo con el filo é' su traición.

Pero inútil no puedo, aunque quiera olvidar,
El recuerdo de la que fué mi único amor.
Para ella ha de ser como el trébol de olor
Que perfuma al que la vida le va a arrancar.
Y si acaso algún día quisiera volver
A mi lado otra vez yo la he de perdonar,
Si por celos un hombre a otro puede matar
Se perdona cuando habla muy fuerte
El querer a cualquier mujer.

SHUSHETA

Toda la calle Florida te vió
Con tus polainas, galera y bastón...

Hoy, quien te vé... en falsa escuadra y chacao
Tomando sol con un nietito a tu lao...
Vos, que una vez, rompistes un cabaré;
Hoy, retirao... ni amor, ni guerra queres...

Toda la calle Florida te vió
Con tus polainas, galera y bastón...

Te apodaban "El Shusheta"
Por lo bien que te vestías...
Peleador y calavera
A tu manera te divertías...
Y hecho un Dandy, medio en copas,
En los altos del Casino,
La patota te aclamaba
Si milongueabas un buen gotan...

Ah, tiempo del Petí Salón...
Cuanta locura juvenil...
Ah, tiempo aquel de la "Sección
Champan-Tangó" de "Armenonville...
Todo pasó como un fugáz
Instante lleno de emoción...
Hoy solo quedan
Recuerdos en tu corazón...

Toda la calle Florida te vió
Con tus polainas, galera y bastón...

¡TENGO MIEDO!...

En la timba de la vida me "planté"
Con siete y medio,
Siendo la única parada de la vida que acerté;
Yo ya estaba en la pendiente
De la ruina sin remedio,
Pero un día dije planto y ese día me planté.

Yo dejé la bárra rea de la eterna caravana,
Me aparté de la milonga y su rante berretín,
Con lo triste de mi noche hice una hermosa mañana
Cementerio de mi vida convertido en un jardín.

Garsonier, carreras, timbas, copetines de viciosos
Y cariños pasajeros, besos falsos de mujer,
Todo enterré en el olvido del pasado bullicioso
Por el cariño más santo
Que un hombre pueda tener.

Hoy ya ves, estoy tranquilo,
Por eso que buenamente
Te suplico que no vengas a turbar mi dulce paz,
Que me dejes con mi madre,
Que a su lado santamente
Edificaré otra vida ya que me siento capaz.

Te suplico que me dejes,
Tengo miedo de encontrarte,
Porque hay algo en mi existencia
Que no te puede olvidar;
Tengo miedo de tus ojos, tengo miedo de besarte,
Tengo miedo de quererte y de volver a empezar.

Sé buenita, no me busques,
Apartate de mi senda,
Tal vez en otro cariño encontrés tu redención,
Vos sabés que yo no quiero
Que mi chamuyo te ofenda,
Es que tengo mucho miedo
Que me "faye" el corazón.

TIERRA NEGRA

Resaca y tierra negra para plantas
Patrona quiere comprar?

Llevo en mi carro la tierra y resaca
Que nutre las plantas y aroma las flores;
Y llevo en mi pecho un nido de amores
Que nutre las ansias de algún corazón.

Por eso yo, cuando paso
Cantando mi pregón,
Les brindo mi pasión...
Si vendo resaca y tierra
Entonces doy vigor
A una hermosa flor.
Eso patrona, es sentir
Ansiedad de vivir,
De gozar y buscar sonrisas...
Porque la vida es así.
Una flor, un amor,
Y al final reír!... Reír!...

Resaca y tierra negra para plantas
Patrona quiere comprar?

TIERRITA

Es mejor que nos marchemos
Cada cual por su camino,
Así lo manda el destino
Porque ya no nos queremos.
¡Es mejor que confesemos
La derrota de un amor!!...

No supiste dar valor
A mi querer sincero y hondo,
Y aunque tarde correspondo
Como vos has merecido.
Hace tiempo he comprendido
La comedia que fingías
Cada vez que me decías
Que era yo tu adoración...

Para qué seguir mintiendo,
Andá y buscate, mi hijita,
Quien te saque la tierrita
Que tenés en la cabeza.
Por delirios de grandeza
Ya no tenés ilusiones,
Y en ese mar de ambiciones
Naufragó tu corazón...

Al mirarte mal rumbiada
Más que nunca te quería
Por ver si al fin conseguía
Evitarte la rodada.
¡Pero no he logrado nada,
Y el amor no existe más!!!...

UNA NOCHE DE GARUFA

En esta noche de garufa yo me quiero divertir
Con los amigos de bohemia
En el viejo Armenonville.
La vida es corta y se planta muy pronto,
En esta noche hay que vivir.
En las nostálgicas veladas
Vuelve el tiempo del ayer
Con este tango que nos lleva
Como un sueño a su compás.
Viejos recuerdos, paicas papusas,
Dulce momento del ayer.

Cómo me emocionan tus notas
En esta velada porteña,
Deja que la música embriague
para hacer, del tango una fiesta.
Yo te soñé
Como nostalgia que vuelve, vida,
En suaves noches de luna, de antes,
Son los recuerdos que añoro
De la garufa que ya se fue.

Viejo recuerdo tanguero
Quiero vivir esta emoción,
Besar tus labios rojos,
Muchacha diquera.
Que se enciendan los faroles
Para alumbrar esta ilusión
De ver tus ojos negros
Brillando por mi amor.

VENTANITA FLORIDA

Fué una noche clara
Que alumbraba tan solo el lucero,
Junto a mi humilde ventana
Te juro, decía, mi amor es eterno.
Yo le di mi vida
Y entre dulces promesas se fué.
Sola y conmovida
A la reja mi amor le confié.

Ventanita florida
De mi vieja tapera
En tu reja prendida está
Mi timida ilusión.
Al abrirte contemplo
Un jardín de esperanza
Ventanita y te cierro al fin
Cantando por mi amor.

Pero fué mentira
Su promesa de amor duradero
Desde que vino el invierno
Una noche tras otra yo en vano lo espero
Ya ni la esperanza
Va quedando de verlo volver.
¡Tanto que lo quise!
Para qué me engaño. ¿Para qué?

Ventanita florida
De mi vieja tapera,
En tu reja marchita está
La flor de su traición.
Al abrirte, la noche
Hasta el alma me hiela
Ventanita y te cierro al fin
Llorando por mi amor.

YUNTA BRAVA

Aquí está la "Yunta brava"
De los bailongos de "medio pelo"
Haciendo cancha pa' que salgan los que quieran,
Bailar un tango como yo.
Que lo sepan si no saben,
Que a mi ninguno me pisa el poncho.
Yo soy el milonguero más mentado
Que en los salones se lució.

Si hablaran esas noches del Victoria,
Del tiempo de la parda Sinforosa,
Dirían la verdad de nuestra historia,
La historia de los guapos que se van.
La gente de alto rango se paraban,
Al vernos en un corte con quebrada,
Mirando las corridas y sentada
Nos aplaudían con mucho afán.

Tengo patente de guapo
Entre los taitas del barrio.
Soy genial para los lances de amor,
Por mi verba tan florida.
Y fué en un baile en Pompeya
Al son de un tango compadre,
Entre todos, esta yunta,
Se lució mejor.

A PAN Y AGUA • A SU MAJESTAD • ACUARELA PORTEÑA
ALLA EN EL CIELO • AMURADO • ¡ARACA! • ¡ARACA LA CANA!
AVE DE PASO • BOEDO • BUENOS AIRES, CONOCE • C.T.V.
CANARO • CANILLITA • CARA SUCIA • CARNAVALES DE MI VIDA
CATA • CATAMARCA • CHARAMUSCA • CHUZAS • COLOR DE ROSA
COMME IL FAUT • CORTADA DE SAN IGNACIO
CUANDO TU NO ESTAS • CUENTO AZUL • DE VUELTA AL BULIN
DICEN, QUE DICEN... • DINAMITA • DON ESTEBAN • EL ALACRAN
EL AMANECER • EL APACHE ARGENTINO • EL CACHAFAZ
EL CANTOR DE BUENOS AIRES • EL CARAMELO • EL CHAMUYO
EL CONVENTILLO • EL FAVORITO • EL GAVILAN • EL INTERNADO
EL LABERINTO • EL MARNE • EL OPIO • EL OTARIO
EL POEMA EN GRIS • EL POLLITO • EL TRIUNFO
EL ULTIMO FAROL • ENSUEÑOS • ¡ESA, ES MI TIPO!...
FUEGOS ARTIFICIALES • GALLO CIEGO • GUAPO Y VARON
INSPIRACION • JUEGO LIMPIO • JULIAN • LA CASA EN QUE NACÍ
LA CASITA DE MIS VIEJOS • LA CLAVADA • LA CUMPARSITA
LA LLAMADA • LA PAYANCA • LA PUÑALADA • LA RACHA
LA TABLADA • LA ULTIMA CITA • ¡LLORÒ COMO UNA MUJER!
LORENZO • LOS INDIOS • MALA PINTA • MATASANO
MELODIA DE ARRABAL • NO ME ESCRIBAS
NOBLEZA DE ARRABAL • NOBLEZA GAUCHA • NUEVE PUNTOS
NUNCA TUVO NOVIO • OJOS NEGROS • ORO VIEJO • PALERMO
PINTA BRAVA • RAWSON • RE FA SI • RECUERDOS DE BOHEMIA
RETINTIN • RODRIGUEZ PEÑA • ROYAL PIGAL • SANS SOUCI
SANTA MILONGUITA • SENTIMIENTO GAUCHO • SHUSHETA
¡TENGO MIEDO! • TIERRA NEGRA • TIERRITA • TINTA VERDE
TRENZAS NEGRAS • UNA NOCHE DE GARUFA • VAMOS A VER
VENTANITA FLORIDA • YUNTA BRAVA

Produzione, distribuzione e vendita:

BMG PUBLICATIONS s.r.l., via Liguria, 4 - 20098 Sesto Ulteriano - San Giuliano Milanese (MI)

Catalogo completo delle edizioni in vendita consultabile su:
All current editions in print can be found in our on-line catalog at:
www.ricordi.it www.ricordi.com
www.durand-salabert-eschig.com